

DRAUGAS

PERIODICALS
October 5, 2002
Vol. LXXX

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

ŠEŠTADIENIS - SATURDAY, SPALIO - OCTOBER 5, 2002

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 10-04-02

UŽSIENIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629
TEL: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • WWW.DRAUGAS.ORG

Nr.192
Kaina 75 c.

Šiame numeryje:

Studentų ateitininkų savaitgalis Dainavoje. 2 psl.

Danutė Bindokienė: kodėl V. Landsbergis stovi ant žemiausios populiarumo pakopos? Bronius Nainys: kas slypi už Vladimir Putin skelbiamo terorizmo? 3 psl.

Ką šv. Paulius laiškuose rašė apie moteris? 4 psl.

I laisvę fondo studijų savaitė Lietuvoje; Janinos Monkutės Marks kūryba; rašytojas J. Kaupas; knyga apie S. Lozoraitį; minimas Ignas Domeika; ruošiamasi Mokslo ir kūrybos simpoziumui. Kultūros priedas

Amerikos lietuvių išpušiai iš LR Seimo. 5 psl.

Kelonė po Europą. 7 psl.

Čikagoje ir netoliese: rudens derliaus šventė, muzikos įrašų mugė. 8 psl.

Sportas

* 11-ajame tarptautiniame šachmatų turnyre „Monarch Assurance PLC“ Anglijoje pirmąją Lietuvos atstovą kaunietis Šarūnas Sūlskis. Jis turi 5 taškus iš 6 galimų. Turnyre, kuris baigsis sekmadienį, dalyvauja 64 šachmatininkai iš 22 valstybių.

* Riešo traumą besigydanti 28 metų 200 cm ūgio Kauno „Žalgirio“ krepšinio komandos kapitona Mindaugė Timinską gali pakeisti 25 metų 198 cm ūgio amerikietis Chris Carrawell. 2000-2001 metų sezono žaidęs Italijos antrosios lygos „Cestistica“ komandoje.

Naujausios žinios

* Lietuva už pramoninį šnipinėjimą deportavo Rusijos pilietį Andrej Kubaciov, kuris neleistiniais būdais bandė rinkti informaciją apie Lietuvos energetikos įmones ir jų privatizavimą.

* Vilniuje, Žirmūnų mikrorajone, pradėjo veikti naujasis Asmens dokumentų išrašymo centras.

* Vilniuje lankysis JAV Komercijos departamento atstovas Grant Aldon.

* „Statoil“ išigijo „Shell“ degalinių tinklą Baltijos valstybėse.

* Liberalai niūriomis mintimis pasitinka antrąsias dabartinio Seimo metines.

Lietuvos sienų saugumui stiprinti JAV padovanojo įrangos

Vilnius, spalio 4 d. (BNS) — Jungtinių Valstijų vyriausybė, siekdama gerinti Lietuvos valstybės sienų saugumą, penktadienį perdavė daugiau nei 340.000 JAV dol. vertės įrangą Lietuvos Muitinės departamentui, Valstybės sienos apsaugos tarnybai (VSAT) ir Ūkio ministerijai.

Šią įrangą penktadienį šių institucijų atstovams iškilmingai perdavė JAV ambasadorius Lietuvoje John F. Tefft.

Pasak Amerikos centro pranešimo spaudai, perduoti kompiuteriai, spausdintuvai ir skaitmeniniai fotoaparatai leis Lietuvos pareigūnams naudotis elektronine sienos apsaugos duomenų perdavimo sistema, kuri leis pakankamai greitai perduoti informaciją apie įtartinus gabenimus per sienos kirtimo punktus, padės tirti masinio naikinimo ginklų platinimo atvejus.

Duomenų perdavimo siste-

ma bus įdiegta strateginiams pasienio postams įreikiant po skaitmeninę vaizdo kamerą ir nešiojamą kompiuterį, kurių pagalba galima bus perduoti reikiama informacija visoms įstaigoms, susijusioms su branduolinio ar cheminio ginklo platinimo užkardymu — muitinei, Valstybės sienos apsaugos tarnybai ir Ūkio ministerijai.

Pavasari JAV Lietuvos muitinei perdavė 45 muitinio

tikrinimo įrankių kompleksus, 7 lazerinius atstumo matuoklius, 3 naktinio matymo žiūrus bei kitą įrangą, ypač reikalingą stiprinant strateginių ir dvigubos paskirties prekių kontrolę bei kovą su kontrabanda. Be to, Kenos geležinkelio pasienio kontrolės punkte (PKP) pasienyje su Baltarusija JAV specialistai įrengė stacionarius jonizuojančios spinduliuotės (radiacijos) matavimo prietaisus.

Australijos lietuviui leista dalyvauti prezidento rinkimuose

Australijoje gimęs teisininkas Juozas Petraitis ketvirtadienį Vyriausiosios rinkimų komisijos (VRK) nariams po to, kai šie atsakė išduoti jam rinkimų parašų rinkimo lapus, nes kandidatas savo anketoje nurodė esąs Australijos pilietis, parašė pareiškimą, jog atsisako Australijos pilietybės.

Australijoje gimęs, aukštųjų mokslo Didžiojoje Britanijoje baigęs, ir daugiau kaip 10 metų Lietuvoje gyvenantis J. Petraitis anketoje pažymėjo, jog tebėra Australijos pilietis, skliausteliuose nurodydamas: „galiu bet kada atsisakyti“.

Tačiau komisijos šie argumentai neįtikino. Komisijai nusprendus neišduoti parašų rinkimų lapų, kandidatas netikėtai pareiškė galįs parašyti pareiškimą dėl pilietybės atsisakymo.

VRK komisija tame patiaame posėdyje nusprendė, jog tai yra pakankamas pagrindas pakeisti savo sprendimą ir išduoti parašų rinkimo lapus.

Prieš tokį sprendimą balsavęs VRK komisijos narys Edvardas Gruzdas teigė, jog J. Petraičio pareiškimas dėl pilietybės atsisakymo neturi „jokių teisinių pasekmių“, nes jis buvo įteiktas ne Australijos valdžios įstaigai, o VRK. „Aš manau, kad Lietuvos

institucijos negali priiminti dokumentų apie kitos valstybės pilietybės atsisakymą“, sakė šiuo metu Užsienio reikalų ministerijoje dirbantis E. Gruzdas.

Tuo tarpu VRK pirmininkas Zenonas Vaigauskas pareiškė viltį, jog J. Petraitis, „kaip padorus žmogus“, įgyvendins savo sprendimą atsisakyti Australijos pilietybės ir šios valstybės valdžios įstaigose. (BNS)

Iš užsienio deportuojama vis daugiau prasižengusių lietuvių

Šių metų sausio-rugsėjo mėnesiais į Lietuvos pasienio kontrolės punktus iš įvairių užsienio valstybių už prasižengimus grąžinti 3,337 Lietuvos piliečiai, t.y. 211 daugiau nei pernai per tą patį laikotarpį.

Pernai per tą patį laiką buvo grąžinti 3,126 lietuviai. 2000-aisiais sausio-rugsėjo mėnesiais buvo deportuoti 2,654 Lietuvos piliečiai, pranešė Valstybės sienos apsaugos tarnyba (VSAT).

VSAT duomenimis, šiemet 1,149 grąžinti už nelegalų buvimą, 735 — už nelegalų darbą, 770 nebuvo įleisti į užsienio valstybes, 229 išsiųsti už padarytus nusikaltimus ar teisės pažeidimus.

Daugiausiai Lietuvos piliečių šiemet grąžino ar neįleido Didžioji Britanija — 1,305. (BNS)



Apie 100 Lietuvos rajonų mokyklų pasiekė lietuvių puoselėjantis kompiuterinių programų rinkinys „Tildės biuras 2001 AL“. Šią programinę įrangą, kuri skirta spręsti įvairiausias su lietuvių kalbos naudojimu kompiuteriuose susijusias problemas, moksleiviams dovanoja Baltijos valstybėse veikianti firma „Tilde“. Almos Adamkienės labdaros ir paramos fondo pastangomis ši naujovė pasiekė atokiausias Lietuvos mokyklas. Nuotr.: Alma Adamkienė ir UAB „Tilde Informacines Technologijas“ direktorius Apolinaras Štikonas. Gedimino Žilinsko (ELTA) nuotr.

Pasaulio lietuvių dainų šventės organizatoriai laukia išsivijos paraiškų

Organizuoti III pasaulio lietuvių dainų šventę Kultūros ministerija pavedė Liaudies kultūros centrui. Jam talkins Tautinių mažumų ir išsivijos departamentas, taip pat Pasaulio lietuvių bendruomenė (PLB).

Pasaulio lietuvių dainų šventė vyks Vilniuje kitų metų birželio 30 - liepos 6 dienomis.

Pasirengimo jai, taip pat Liaudies kultūros centro, departamento ir PLB bendradarbiavimo klausimus per susitikimą Tautinių mažumų ir išsivijos departamente aptarė

šių institucijų vadovai — Juozas Mikutavičius, Antanas Petrauskas, PLB atstovas Lietuvoje Gabrielius Žemkalnis.

J. Mikutavičius informavo, kad užsienio lietuvių bendruomenių paraiškų laukiama iki lapkričio mėnesio.

Dainų šventėje žada dalyvauti apie 900 išsivijos atstovų (per 550 — iš Vakarų, apie 300 — iš Rytų kraštų). Nuo birželio pradžios Liaudies kultūros centre veiks dainų klubas, kur pasaulio lietuvių galės pristatyti savo dainas.

Rusija bando įtraukti Lietuvą į nenaudingas derybas su ES

Vilnius, spalio 4 d. (BNS) — Seimo opozicinės Tėvynės sąjungos-konservatorių frakcijos narys Vytautas Landsbergis tvirtina, jog Rusijos diplomatija stengiasi įvelti Lietuvą į jai „nenaudingas“ derybas dėl Karaliaučiaus gyventojų kelių ir Rusiją lengvatų išsiplėtus Europos Sąjungai.

Penktadienį parlamentaro išplatintame pareiškime tebišasi, kodėl Maskva „sutinka“, kad derybose su Briuseliu dėl susisiekimo su Karaliaučiaus sritimi ateities dalyvautų ir Lietuva, tačiau kažkodėl nenori ar nesutinka, kad jose dalyvautų Lenkija.

„Sutikimas dėl Lietuvos duotas, tikriausiai, mūsų val-

stybei ne nepašaukus jo. Taip atkakliai mėginama įtvirtinti senoji Molotovo linija, Hitlerio ir Stalino bendro nusikaltimo rezultatas, o kalbėjimas už kitą valstybę primena prieš dvyliką metų sustojusį laikrodį“, teigia Čikagoje viešintis V. Landsbergis.

Sutikimą, kad Lietuva dalyvautų Maskvos ir ES derybose dėl Karaliaučiaus srities problemos trečiadienį pareiškė Rusijos užsienio reikalų ministras Igor Ivanov.

Kaip sakė Užsienio reikalų ministerijos Informacijos ir kultūros departamento direktorius Petras Zapolskas, Lietuva šiuo metu derasi su ES, ir Briuselis jokių trišalių derybų nėra siūlęs.

Europos Komisija rekomenduos į ES priimti 10 valstybių

Briuselis, spalio 4 d. (Reuters-BNS) — Europos Komisija (EK) kitą savaitę rekomenduos į Europos Sąjungą (ES) 2004-aisiais priimti 10 valstybių kandidatų — Lenkiją, Vengriją, Čekiją, Slovakiją, Lietuvą, Latviją, Estiją, Sloveniją, Kiprą ir Maltą. EK taip pat pasiūlys siektiną datą — 2007 metus — Rumunijai ir Bulgarijai priimti, sakė šaltinis Europos Komisijoje.

Nepaisydama didelio JAV spaudimo, EK nerekomenduos nurodyti 13-ajai kandidatėi Turkijai, kada būtų galima pradėti derybas dėl narystės

ES, nes Turkija vis dar neatitinka nei ekonominių, nei žmogaus teisių reikalavimų.

Šaltinis pabrėžė, kad EK ataskaitos pobūdis yra rekomendacinis ir kad galutinį sprendimą ES vadovai priims per gruodžio mėnesį Kopenhagoje įvyksiantį „pletros viršūnių susitikimą“.

Daugelis ES diplomatų baiminasi, kad skurdžiausias kandidatas įstojusios į ES vis tiek negalės pasiekti griežtų reikalavimų įvairiais klausimais, pradedant maisto higienos ir baigiant valstybės parama.



Ketvirtadienį įsiplieskęs gaisras Panevežio „Ekran“ įmonės kioskų surinkimo padalinyje po kelių valandų buvo apmalšintas. Gaisro metu išdego apie 5,000-6,000 kvadratinio metro dangos. Neišvengiamai nuniokota ir dalis antrojo aukšto su jame sumontuota brangia įranga — čia buvo rengiamasi gaminti visiškai plokščius naujo modelio kioskus. Gaisro nuostoliai gali siekti 20 mln. litų. Arūno Svelnos „Panevežio balsas“ - ELTA nuotr.

Pasaulio naujienos

(Remiantis AFP, Reuters, AP, Interfax, ITAR-TASS, BNS žinių agentūrų pranešimais)

JAV

Bostonas. JAV teisėjas William Young penktadienį priėmė Richard Reid sprendimą pripažinti kaltinimus, jog praėjusių metų gruodžio mėnesį jis bandė savo batuose pasleptu užtaisų susprogdinti iš Europos į JAV skridusį keleivinį lėktuvą. R. Reid taip pat pateikti kaltinimai teroristine veikla, samokslu, bandymu panaudoti masinio naikinimo ginklą, trukdymu lėktuvui įgulai ir bandymu įvykdyti žmogžudystę. Britanijos pilietybę turintis R. Reid save pavadino JAV „priešu“ bei pasakė apie savo ištikimybę Osama bin Laden. W. Young teigė, jog tikriausiai atmes R. Reid prašymą panaikinti kaltinimus, jog jį apmoke O. bin Laden vadovaujamas teroristų tinklas „al Qaeda“, ir po 29 metų įtariamasis pripažino savo kaltę. R. Reid gresia

kalėti mažiausiai 60 metų, o daugiausiai — iki gyvos galvos.

RUSIJA

Maskva. Rusijos prezidentas Vladimir Putin penktadienį paragino kuo greičiau siųsti į Iraką ginklų tikrintojus po to, kai jie leido suprasti, jog atidės kelionę į Iraką, kol bus išspręstas naujojo JT Saugumo Tarybos nutarimo klausimas. Jungtinės Valstijos, kurios nori neribojamos laisvės sprendžiamas Irako klausimą, paprašė ginklų tikrintojų atidėti sugrįžimą į Iraką, kol Saugumo Taryba priims naują nutarimą, iš naujo apibrėžiantį jų užduotis Iraką.

Maskva. Rusijos prezidentas Vladimir Putin priėmė nutarimą pripažinti netekusiu galios pirmojo Rusijos prezidento Boris Jelcin 1991 m.

rugpjūčio 27 d. pasirašytą įsaką „Dėl nepriklausomos radijo stoties „Laisvė“ Laisvoji Europa“ biuro“. Panaikintu įsaku buvo leista JAV Kongreso finansuojamai „Laisvės“ radijo direkčiai atidaryti nuolatinį biurą Maskvoje su korespondentų punktais visoje Rusijos teritorijoje. Komentuodami V. Putin sprendimą, Rusijos prezidento Informacijos valdybos atstovai sakė, kad šis įsakas „atkuria teisinę sąlygą Rusijos informacijos erdvei ir sudaro visoms žiniasklaidos priemonėms vienodas sąlygas“.

Maskva. JAV administracijos atstovai atsisakė skandalingų prezidento padėjėjos valstybinio saugumo klausimams Condoleezza Rice teiginių, kuriuos Rusijos leidiniai perspausdino iš JAV žurnalo „Time“. Straipsnio ištraukose teigiama, jog C. Rice neseniai per uždara spaudos konferenciją grupei Kongreso narių pareiškė apgailestavimą, kad JAV neįsivertė į Sovietų Sąjungą 1948 metais ir nesutrukdė jai susikurti savo branduolinį ginklą. Rusijos

URM atstovas Boris Malachov teigė, jog JAV administracijos atstovai pranešė, kad C. Rice „niekada nieko panašaus nesakė“.

INDIJA

Deli. Indija penktadienį išbandė „žemė-oras“ tipo savo raketą „Akash“. Vos prieš kelias valandas vidutinio nuotolio raketą, galinčią nugabenti branduolinį ginklą į Indijos gilumą, išbandė Pakistanas. Kiek anksčiau penktadienį pakistaniečių kariškiai pranešė sėkmingai išbandę vidutinio nuotolio balistinę, „žemė-žemė“ raketą „Hatf-IV“ („Shaheen-1“), kurią sukūrė Indijos mokslininkai. Teigiama, kad raketą gali nukrieti 700 km ir nešti 1,000 kg kovinę galvutę.

PAKISTANAS

Islamabadas. Pakistanas apkaltino Indiją, jog ši pradėjo ginklavimosi varžybą. Apžvalgininkų nuomone, šiuo metu, kai įtampa tarp Pakistano ir Indijos vėl padi-

dėjo, Pakistano bandymas turėti pademonstruoti Indijai, kad pakistaniečiai gali apsiginti. Be to, bandymas įvykdytas likus 6 dienoms iki Pakistano parlamento rinkimų.

AFGANISTANAS

Bagamo oro pajėgų bazė. JAV kariuomenė penktadienį pranešė Afganistane sunaikinusi didžiausią nuo Talibano žlugimo praėjusiais metais rastą ginklų sandėlį, kuriame buvo beveik 420 bombų. Pareigūnai nurodė, kad išdžiūvusioje upės vagoje užkasti ginklai buvo rasti prieš kelias savaites, o dabar susprogdinti panaudojant 14,000 kg sprogmenų.

IRAKAS

Irako vadovybės atstovas paneigė pranešimą, kad Ukraina pardavė Bagdadui radarų rinkinį „Kolčiuga“. Irako draugystės, taikos ir solidarumo su užsienio valstybėmis organizacijos vadovas Abdul Razzaq al-Hashemi pabrėžė, kad „visą Irako eks-

porto ir importo veiklą kontroliuoja Jungtinės Tautos“. „Mes negalime be JT žinios išleisti nė vieno dolerio“, sakė jis.

Bagdadas. Irako pietinėje dalyje per JAV ir Britanijos karo lėktuvų ataką ketvirtadienį žuvo penki civiliai žmonės ir dar 11 buvo sužeisti, pranešė oficiali Irako naujienų agentūra INA, cituodama kariuomenės atstovo spaudai pranešimą. Tuo tarpu Floridoje įsikūrusi JAV centrinė vadovybė pranešė, kad buvo atakuotas maždaug už 260 kilometrų į pietryčius nuo Bagdado esantis priešlėktuvinės gynybos ir operacijų centras. Pasak JAV centrinės vadovybės, taip buvo atsakyta į Irako mėginimus priešlėktuvinėmis raketomis ir artilerija numušti nesikraidymo zonoje patuliuojančius lėktuvus. Pentagono atstovas spaudai pranešė, kad taikiniu buvo pasirinktas karinių ryšių centras, reguliuojantis radarų stebėjimą ir priešlėktuvinį raketų objektus Irako pietuose esančioje skrydžių draudimo zonoje.



IŠ ATEITININKŲ GYVENIMO

Medžiaga siūsti: „Draugo“ redakcija,
Ateitininkų puslapis,
4545 W. 63 St.
Chicago, IL 60629

SIŪLOMA ATEITININKŲ JUBILIEJINĖ STOVYKLA DAINAVOJE 2004 METAIS

Petras V. Kisieliū: „Mūsų veikla bazuojasi keletą entuziastų... Darius Polikaitis: „Yra mūsų pačių kalte, kad ateitininkai išblesta...“ Laima Šalčiūnienė: „Mes visi žinome savo talentus ir trūkumus...“

Tai dalis minčių, išsakyti paskutiniame Šiaurės Amerikos ateitininkų tarybos posėdyje Ateitininkų namuose, Le-monte, rugšėjo 14 dieną. Posėdžiui vadovavo Tarybos pirmininkė Nijolė Balčiūnienė, per paskutinį posėdį liepos mėnesį perėmusi Tarybos pirmininkės pareigas iš Vytauto Naručio. Šalia penkių jau paminėtų posėdžių dalyvavo Vytautas Žemaitaitis, Lidija Ringienė, Ona Daugirdienė, Aloyzas Pakalniškis ir Romualdas Kriaučiūnas.

Posėdyje pažvelgta ne tik į Šiaurės Amerikos ateitininkų organizacinį, bet ir sąjūdinių, sąklytų, jos dvasinius reikalus. Aptarti ateitininkų poreikiai; iškelta jų patenkinimo konkrečioje veikloje. Su džiaugsmu sutikta žinia apie Studentų ateitininkų sąjungos suvažiavimą spalio mėnesio viduryje Dainavoje jaunimo stovykloje. Tikima, kad iš suvažiavimo organizatorių grupės susidarys naujosios SAS Centro valdybos branduolys. Pastangos sudaryti Sendraugų ateitininkų sąjungos Centro valdybą tebedamos, bet nesulaukia norimų rezultatų... Apžvelgta Kanados ateitininkų veikla, kuri atrodo blėstanti. Ateitininkų sąjungos jaunimo tebesama, bet trūksta vadovų. Be vadovų merdri ir organizacinė veikla. Pabrėžta vietovių lankymo svarba ne tik Kanadoje, bet ir JAV.

Finansų komisijos pirm. Aloyzas Pakalniškis pranešė, kad yra paskirta 2,000 dol. paremti studentų ateitininkų veiklą. Tarybos izde taip pat laikomas izdo likutis, priklausantis Ateitininkų sendraugui sąjungai (ASS). Šis likutis laukia naujosios ASS Centro valdybos. Paryškinti anksčiau tarybos padaryti sprendimai, dėl toliau gyvenančių Tarybos narių dalinį posėdžių kelionių

ateitininkų sąjungos suvažiavimą spalio mėnesio viduryje Dainavoje jaunimo stovykloje. Tikima, kad iš suvažiavimo organizatorių grupės susidarys naujosios SAS Centro valdybos branduolys. Pastangos sudaryti Sendraugų ateitininkų sąjungos Centro valdybą tebedamos, bet nesulaukia norimų rezultatų... Apžvelgta Kanados ateitininkų veikla, kuri atrodo blėstanti. Ateitininkų sąjungos jaunimo tebesama, bet trūksta vadovų. Be vadovų merdri ir organizacinė veikla. Pabrėžta vietovių lankymo svarba ne tik Kanadoje, bet ir JAV.

Finansų komisijos pirm. Aloyzas Pakalniškis pranešė, kad yra paskirta 2,000 dol. paremti studentų ateitininkų veiklą. Tarybos izde taip pat laikomas izdo likutis, priklausantis Ateitininkų sendraugui sąjungai (ASS). Šis likutis laukia naujosios ASS Centro valdybos. Paryškinti anksčiau tarybos padaryti sprendimai, dėl toliau gyvenančių Tarybos narių dalinį posėdžių kelionių

išlaidų padengimą.

Vytautas Žemaitaitis, Nominacijų komisijos pirmininkas, savo pranešime akcentavo būsimus Šiaurės Amerikos ateitininkų tarybos rinkimus. Jie bus pradėti kitų metų pradžioje, Pranas Razgaitis jau sutikęs Rinkimų komisijai vadovauti. Taryba bus renkama trejiems metams. Numatomas vienas bendras posėdis dabartinės ir naujai išrinktos Tarybos.

Petro Kisieliū, Programos komisijos pirmininko, pranešime dominavo šių metų metinės temos centre esanti Adelė Dirsytė. Kitų metų vasario 16 d. sueina 50 metų nuo jos „Sibiro maldaknygės“ pasirodymo. Dabar tam paminėjimui jau ruošiamasi nuotraukų rinkimu, planuojamu montažu, istorinės medžiagos kaupimu. Pradėta peticija, raginanti Lietuvos respublikos prezidentą ir Seimo pirmininką sudaryti galimybes Adelės Dirsytės palaikyti Sibire surasti ir juos grąžinti į Lietuvą.

Laimos Šalčiūnienės, Lie-tuvos Ateitininkų federacijos centro valdybos vicepirmininkės užsienio ateitininkų reikalams, žodyje sužinota apie pradėtą strateginio planavimo posėdžių seriją. Jos teigimu, tai logiškas, nuoseklus priėjimas prie padėties analizavimo, daugiau atitinka pramonės, o ne ateitininkų poreikius. Pernai Palangoje sudegusių ateitininkų namų reikalai neįveda iš vietos. Norėta tą nuosavybę parduoti. Pati ateitininkų taryba yra neveikli... Tuo



Vaidas Razgaitis – šuo iš lentos į Spyglio ežerą. K. Razgaitis nuotr.

pačiu pasidžiaugta gražia ateitininkų vienetų veikla Vilniuje, Telsiuse ir kitur... Ateitininkų namai Kaune ateitininkams dar nėra gražinti... Ji visus skatino užpildyti Lietuvos ateitininkų apklausos anketą. „Jiems ir mums svarbu vieniems kitus išgirsti... Kuo stipresni mes būsim, tuo stipresni bus visi ateitininkai!“

Su dėmesiu aptarta ateitininkų santykiai su lietuviška spauda išsivijoje. Išklausyta N. Balčiūnienės pranešimas apie turėtą apsilankymą „Draugo“ redakcijoje ir susitikimą su vyr. redaktore Danute Bindokiene. Pasitarime taip pat dalyvavo Lietu-

vių katalikų spaudos draugijos tarybos pirmininkas dr. Petras Kisieliū. Vizito metu apsiesta nuomonėmis, paraiškinti lūkesčiai, išreikšti tarybos pageidavimai. Pranešta, kad Vida Kuprytė yra kviečiama tvarkyti ateitininkų skyrių „Drauge“.

Ona Daugirdienė pasiūlė turėti jubiliejinę ateitininkų stovyklą Dainavoje 2004 metais. Šiai minčiai Taryba pritarė, nors reikia tolimesnio šios stovyklos aptarimo... Prisiminta, kad šimet sukanka 20 metų nuo Jaunųjų ateitininkų sąjungos „Programos Vadovo“ išleidimo. „Vadovas“ susilaukė prideramo dėmesio ir palengvina globėjų darbą.

Priminta, kad spalio mėn. 26 d. Ateitininkų namuose įvyks Ateitininkų šalpos fondo suvažiavimas ir vakarienė. Apie tai daugiau informacijos galima gauti pas p. p. Lapšius tel. 847-459-3787.

Romualdas Kriaučiūnas

Dr. RAMUNĖ MACIAUSKAS
Dantų gydytoja
9356 S. Roberts Road
Hickory Hills
Tel. 708-598-2131
Valandos pagal susitarimą

EDMUNDAS VIZINAS, M.D., S.C.
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. Ste. 5 ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9565
Valandos pagal susitarimą

GEDAS M. GRINIS, MD
Inkstų, pūslių ir prostatos gydymas bei chirurgija
Aurora Medical Center
10400 75 St., Kenosha, WI 53142
(262) 948-6990

Dr. DANA M. SALIKIS
Dantų gydytoja
825 S. Mannheim Rd.
Westchester, IL 60154
Tel. 708-344-1694
Valandos pagal susitarimą

ARAS ŽILIOBA, M.D.
AKIŲ LIGOS – CHIRURGIJA
219 N. Hammes Avenue
Joliet, IL 60435
Tel. 815-741-3220

SURENDER LAL, M.D.
Specialybė - vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Tel. 773-434-2123
Valandos pagal susitarimą

Dr. PETRAS V. KISIELIUS
Inkstų, pūslių, prostatos gydymas bei chirurgija
Center for Health,
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
830-941-2809

TERESE KAZLAUSKAS, M.D.
Vaikų gydytoja
900 Ravinia Pl., Orland Park, IL
Tel. 708-349-0887
Priklauso Palos ir Christ ligoninėms.

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.
KARDIOLOGAS – ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

DRAUGAS (USPS-161000) THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscription Rates: \$100.00. Foreign countries \$115. Postmaster: Send address changes to Draugas - 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Mazindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesučiame. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

Draugo prenumerata yra mokama iš anksto.			
	Metams	1/2 metų	3 mėn.
JAV	\$100.00	\$60.00	\$38.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$115.00	\$65.00	\$45.00
Tik šeštadienio laida:			
JAV	\$60.00	\$45.00	\$33.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$65.00	\$50.00	\$38.00
Užsakant i Lietuva:			
Oro paštu	\$500.00	\$250.00	
Reguliariu paštu	\$100.00	\$55.00	
Tik šeštadienio laida oro paštu			
	\$160.00	\$85.00	
Tik šeštadienio laida reguliariu paštu			
	\$55.00		

Vyriausia redaktore – Danutė Bindokienė
Administracijos – Valentinas Krumpis
Moderatoriai – kun. Viktoras Rimšelis
• Administracija dirba kasdien, nuo 8.30 iki 4.30, šeštadieniais nedirba.
• Redakcija dirba kasdien, nuo 8.30 iki 4.00, šeštadieniais nedirba.
• Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ką nors skelbti.
• Redakcija straipsnius taisy savo nuotariu. Nenaudotų straipsnių nesaugo. Siunčiant prašome pasilikti kopiją.
El-paštas: administracija@draugas.org
redakcija@draugas.org
rastine@draugas.org
skelbimai@draugas.org

MARIUS KATILIS, M.D. CHIRURGAS

Trūkio, tulžies pūsles, krūtis, žarnyno, endokrinologinė ir laparoskopinė chirurgija.
300 Bamey Dr., Suite A
Joliet, IL 60435
Tel. 815-744-0330;
lietuviškai 815-744-8230
www.centerforsurgeryandbreasthealth.com

Dr. VILIJUS MIKAITIS

Šeimos daktaras ir chirurgas
Family medical center
10811 W. 143 St. Orland Park, IL 60467
Priklauso Palos Community Hospital
Silver Cross Hospital
Valandos pagal susitarimą
Tel. 708-460-2500

Dr. LINA POSKUS

Dantų gydytoja
4635 W. 63 St., Chicago
Tel. 773-735-7730
10 S. 640 S. Kingsway Hwy, Willowbrook
Tel. 630-323-5050

JONAS V. PRUNSKIS, MD

TERFI DALLAS PRUNSKIS, MD
GREGORY SUEZLE, MD
SCOTT GREENWALD, MD
Illinois Pain Treatment Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių, vežio, sužeidimų darbotviete bei kt. vietų skausmo gydymo specialistai
Chicago: 312-726-0800
East Dundee: 847-551-1212
McHenry: 815-363-9595
Elk Grove: 847-718-1212
i Libertyville. www.illinoispain.com

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.

DANTŲ GYDYTOJAS
Lietuviams sutarkys dantis už prienamą kainą. Pacientai priimami absoliučiai punktualiai. Susitarimai kalbėti angliai arba lietuviškai.
4647 W. 103 St., Oak Lawn, IL
Tel. 708-422-8260

Dr. Vida I. Puodžiūnienė

Healthy Connection
Chiropractic & Rehab Clinic
Manuale ir fizine terapija, sporto traumų specialistė, nugaros, kaklo ir sąnarių gydymas, galvos skausmai ir migrenos, artritas, dienos ir vitaminų patarimai.
1000 S. State Street,
Suite 201/202, Lockport, IL 60441.
Tel. 815-834-9075/9078
Kalbame lietuviškai

Dr. V.J. VASAITIENĖ

Dantų gydytoja
4817 W. 83 St., Burbank, IL
Tel. 708-423-6114
Valandos pagal susitarimą

Dr. ELIGIJUS LEIŠIS

Akių ligos ir chirurgija
1192 Walter St., Lemont, IL 60439
1051 Essington Rd. #200,
Joliet, IL 60435
Tel. 815-723-1854

Dr. RUSSELL MILER, MD

Seimos gydytojas ir chirurgas
Perėmė dr. P. Kisieliū praktiką
Oak Park Physicians Office
6626 W. Cermak Rd.,
Berwyn, IL 60402
Tel. 708-484-1545.

Dr. L. PETREIKIS

DANTŲ GYDYTOJA
9055 S. Roberts Rd., Hickory Hills, IL
Tel. (708) 598-4055
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
Valandos pagal susitarimą

Dr. RIMAS NOVICKIS

CHIROPRACTIC PHYSICIAN
Manuale fizioterapija, akupunktūros, galvos skausmų (ir migrenos), sportinių traumų specialistas
6845W. Stanley Ave., Berwyn, IL 60402. Tel. 708-484-1111.
Valandos kasdien, savaitgaliais susitarus. Kalbame lietuviškai.

LINAS SIDRYS, M.D.

Akių ligos / Chirurgija
9830 S. Ridgeland Ave.
Chicago Ridge, IL 60415
Tel. 708-636-6822
4149 W. 63rd St.
Tel. 773-735-7708

Cardiac Diagnosis, LTD.

6417 W. 87 St.
Oak Lawn, IL 60453
Tel. 773-436-7700

RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.

S. PRASAD TUMMALA, M.D.
Širdies ir kraujagyslių ligos
Valandos pagal susitarimą

Dr. VILJA KERELYTĖ

Amber Health Center
Stuburo, sąnarių ir raumenų gydymas. chiropraktika, manuale terapija, akupunktūra.
7271 S. Harlem, Bridgeview, IL 60455.
Tel. 708-594-0400.
Kalbame lietuviškai. Valandos susitarus.

Dr. ALGIRDAS KAVALIŪNAS

VIDAUS LIGOS
Priimami MEDICARE pacientai
5540 S. Pulaski Road.
Tel. 773-585-2802
Valandos pagal susitarimą kasdien, išskyrus sekmadienį

Dr. DALIA JODWALIS

Dantų gydytoja
15543 W. 127th Str.
Suite 101, Lemont, IL
Tel. 630-243-1010
Valandos susitarus

DR. K. JUCAS

Odos ligų specialistas gydo odos auglius, žaizdas ir išsiplėtusias kojų venas. Kosmetinė chirurgija.
3235 W. 111 St., Chicago, IL 60655
773-233-0744 arba 773-489-4441

Dr. JOVITA KERELIS

DANTŲ GYDYTOJA
9525 S. 79th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. (708) 598-8101
Valandos pagal susitarimą

Dr. DALIA E. CEPELE, DDS.

Dantų gydytoja
10745 Winterset Dr.
Orland Park, IL 60467
708-673-8074
Valandos pagal susitarimą

Dr. AUSRINE SCHNEIDER

DANTŲ GYDYTOJA
Kalbame lietuviškai
10 S. 640 Kingsway Highway
Willowbrook, IL 60527
Tel. 630-323-2245
Valandos pagal susitarimą

Dr. E. DECKYS

Gydytoja ir chirurgė
Nervų ir emocinės ligos
Kab. 773-735-4477
6449 S. Pulaski Road
Valandos pagal susitarimą

RAMONA C. MARSH, MD SC

Obstetrics & Gynecology
3825 Highland Avenue Suite 4A
Downers Grove, IL 60515
630-852-9400
Valandos pagal susitarimą

STUDENTŲ KALBA STUDIJŲ SAVAITGALIO SIMPOZIUME DAINAVOJE

Mes ir mūsų bendraamžiai užaugome ateitininkiškoje šeimoje. Mūsų tėvai dalyvavo bei vadovavo stovyklose. Jiems buvo svarbu savo vaikams perduoti ateitininkiškas gyvenimo patirtis. Mes už tai jiems dėkojame, bet turim pripažinti, kad mūsų ateitininkiška kelionė buvo gana skirtinga nuo jų. Kai buvome moksleiviai, buvo didelis rūpestis pakeisti Moksleivų centro valdybą. Nežinojome, jei vyks Žiemos kursai ir vasaros stovyklos, kaip tai vyko praityje. Tuo laiku buvome per jauni patys atarasti padėties rimtumą, ir imtis iniciatyvos pataisyti problemą. Tiekėjome, kad kaip nors, kas nors kitas viską sutvarkys. Ačiū Dievui, kad atsirado samatoriai, kurie suteikė mums tas progas. Panašiai praėjusiais metais, kai įsijungėme į studentų greitas, vėl pajutome trūkumą ateitininkiškos veiklos. Nebuvo sąjungos. Kodėl? Matome tris pagrindines kliūtis, kurios trukdys studentų veiklą ateinantį dešimtmetį.

Tolimesnių kartų emocinis ryšys su Lietuva silpnės. Mūsų seneliai turi tiesioginį ryšį su Lietuva ir su ateitininkais, nes jie yra ten gimę ir užaugę. Jų karta pradėjo ir tęsė ateitininkų veiklą. Mes girdime mūsų senelių pasakojimus ir todėl jaučiam stiprų ryšį su Lietuva, nors kai kurie iš mūsų net nėra aplankę Lietuvos. Kyla klausimas: ar mūsų vaikai, kurių seneliai yra gimę, augę Amerikoje jaus toki pat pasididžiavimą savo kilme. Ar jiems bus svarbu išlaikyti ateitininkų organizaciją bei lietuvišką kultūrą ir jos papročius, kai jiems jų ryšys su Lietuva nebebus visiškai aiškus.

Nors emociniai ryšiai su Lietuva tikriausiai silpnės per ateinančius dešimt metų, galime rasti tarpusavy Amerikoje prasmes toliau tęsti lietuvių bei ateitininkų veiklą. Iki šiol,

ateitininkų veikla – stovyklos, kuopos, šeimos, suvažiavimai – yra suteikę mums priežastį ir norą susieiti, tęsti tai veiklą. Nors noras tęsti veiklą tebegyvuoją, praktiškai ateitininkams susiburti darosi vis sunkiau, o ypač studentams. Praityje studentai dažniausiai lankė universitetą tame pačiame mieste, kur jie užaugo kartu su savo draugais. Šiuo laiku studentai turi galimybę rinktis universitetą toliau nuo namų. Todėl, nors yra studentų nemažai, faktas lieka, kad tikrai vienas ar du studentai gyvena kiekviename mieste. Susidomėję ateitininkų veikla studentai dabar lanko universitetus šiuose miestuose: Urban, IL, Toledo, OH, Boston, MA, Cleveland, OH, Oxford, OH, San Diego, CA, Santa Barbara, CA, Ann Arbor, MI, Chicago, IL, Boulder, CO, Evanston, IL, South Bend, IN, ir kitur.

Bet, kaip matote, problema nėra tikrai miestų didelis skaičius; nuotolių sukelia atstumas tarp šių miestų. Statistika rodo, kad kur asmuo studijuoją, turi įtakos, kur jis gyvena ir dirbs, bent pradžioje. Mes patys matome, kad kuo daugiau laiko praleidžiama nedaryjant lietuviškoje bendruomenėje, tuo sunkiau yra jon grįžti. Taigi, mums rūpi, kaip studentų veikla bus atstumpama paveikiama. Ar interesus išsilaikys? Ar pinigai bus klijūtis? Kelionei į suvažiavimą, pačiam programos dalyvavimui... Žvelgiant toliau į ateitį, ar studentams rūpės kurti lietuvišką šeimą?

Šių laikų studentai yra labai įsijungę į amerikietiškas gyvenimą. Esame, tiesiogiai apsupti amerikietiškos kasdienybės. Studijuojam, sportuojam, dirbam, drauguojam su amerikietišku jaunimu. Turime daug daugiau progų bendrauti su jais negu su lietuviais. Faktas yra, kad mes esam irgi amerikietiai ir jaučiamės tikrai norą ir

pareigą įsijungti į amerikietišką gyvenimą, kiek ir į lietuvišką.

Šis mūsų dvigubas gyvenimas apsunkina ir vieną, ir kitą veiklą. Reikia kartais truputį pasiduoti, arba pasirinkti, nes negali būti dviejose vietose tuo pačiu laiku. Tai sukuria sunkumų. Pavyzdžiui: studentai dirba per vasarą, kad galėtų užsimokėti už mokslius, tai vasaros nėra tokios laisvos dalyvauti ateitininkiškoje stovykloje. Grįžtant prie problemos, nors gal yra noras dalyvauti ateitininkiškoje veikloje, dažnai fiziškai neįmanoma tai padaryti. Studentams yra sunku surasti tinkamą būdą susiburti, nes turi visokių kitokių įsipareigojimų. Atrodo, kad tai nesikeis, gal net plėsis per ateinančius dešimt metų.

Kai sudedam šias tris kliūtis kartu, studentų ateitininkų ateitis atrodo sunki. Bet išlaikyti studentiją yra įmanoma.

Mūsų bendraamžiai jau yra patyrę šitokią padėtį, – kai ieškiojome Moksleivų centro valdybos. Iš tų laikų, bet ir dabar, iš tų žmonių, kur galutinai visus išgelbėjo mes pasiėmėme pavyzdį. Kai kas lyvaujant lietuviškoje bendruomenėje, tuo sunkiau yra jon grįžti. Taigi, mums rūpi, kaip studentų veikla bus atstumpama paveikiama. Ar interesus išsilaikys? Ar pinigai bus klijūtis? Kelionei į suvažiavimą, pačiam programos dalyvavimui... Žvelgiant toliau į ateitį, ar studentams rūpės kurti lietuvišką šeimą?

Emocinius ryšius su Lietuva atnaujinti. Reikia palaikyti bent tuos, kur jau dabar turime, ir kurti naujus ryšius su studentais ateitininkais iš Lietuvos, kurie atvyksta į Ameriką, taip pat ir su studentais ateitininkais Lietuvoje. Esame tą darbą jau pradėję ir pripažįstame, kaip svarbūs šie ryšiai bus per ateinančius metus, nes pritraukdami naują būrį lietuvių vel sukuriame pirmos eilės ryšius.

Technologijos dėka atstumai mažėja. Per internetą mums įmanoma greit, pigiai ir efektingai susikalbėti.

Simas Lanisuskas
Lina Šeštokaite
Rita Bradonaitė

APMASTYMAI APIE APAŠTALĄ PAULIŲ IR MOTERIS

ALEKSAS VITKUS

Žiūriu į „Draugo“ kalendorių, ir stebiuosi, kiek daug mes lietuviai švenčiame vardadienių birželio mėnesį. Ir jie visi mūsų tautoje tikrai populiarius pradedant Eugenijumi, Anupru ir Antanu, o į paskutinę savaitę — susigūžę net keliolika vardų: Jonas, Vladas, Leonas, Petras, Povilas ir dar kiti. Birželio 29-tą švenčiame bendrą šv. Petro ir Povilo (Pauliaus) šventę.

Ta proga gal būtų tikslu prisiminti, kad šventasis arba apaštalas Paulius, nors gerai žinomas kaip žmogus, kurio darbai ir raštai sudaro beveik pusę Naujojo Testamento, yra kai kurių Katalikų Bažnyčios istorijos nagrinėtojų vadinamas netolerancijos moterims pradininku.

Tiesa, lietuvių bendrinėje kalboje mes ilgai naudojome ne Pauliaus, bet Povilo vardą, kuris esąs pas mus atėjęs iš senųjų rytų slavų kalbų. Pirmuosius penkis popiežius istorijoje žinojome irgi kaip Povilus, ir tik 1963 metais, popiežiumi išrinkus Paulių VI, pripratome palikti slaviską vardo lytį persimesdami į senąjį lotynišką, gal jau madin-gesniu tapusį Paulių.

Vartydamas Šventąjį Raštą, o ypač Naująjį Testamentą, skaitytojas dažnai susiduria su apaštalo Pauliaus vardu, jo darbais, įvairiais pastora-ciniais laiškais, vadinamomis epistolėmis. Jose apaštalas Paulius dažnai lyg iškelia ir parodo tariamą nelygybę tarp moterų ir vyrų. Ar tikrai? Gal vienas šio straipsnio tikslų ir būtų į tą tvirtinimą pažvelgti iš arčiau.

Siek tiek apie patį apaštalą Paulių. Jis buvo žydas, gimęs graikų mieste Tarsus, keletą metų po Kristaus gimimo. Grįžęs į Jeruzalę, lankė rabi-nų mokyklą ir tapo uoliu fa-rizeju. Budamas jau apie 30 metų, dalyvavo liudininku pirmojo krikščionybės kan-knio šv. Stepono Jeruzalėje užmušime akmenimis. Vykda-mas iš Jeruzalės į Damaską persekioti krikščionių, jis ste-buklingu būdu atsivertė į Je-zaus pasekėjų. Po to prasi-dėjo jo misijų kelionės po da-bartinę Turkiją, Graikiją ir Romą. Visa tai smulkiai aprašyta Apaštalo darbuose (Apd), kurie buvo parašyti apaštalo Pauliaus palydovo evangelisto Luko. Pagal vieną tradiciją, Paulius buvo Romoje apkalintas ir jam buvo nu-kirsta galva 64 m. po Kr. Pau-lius pagarsėjo savo dvasinio turtingumo pilnais laiškais tikintiesiems.

Daug kas, ypač vyrai, mėgsta cituoti iš apaštalo Pauliaus pirmojo laiško Timotejui, jo ištikimo misijų kelionių palydovo, (1 Tim 2,12): „Aš neleidžiu, kad moteris mokyty nei kad vadovautų vyrui, — ji te-silaiko tyliai“. Bet čia pat Pau-lius padrasina moteris, saky-damas (2,15): „Bet ji (mote-ris) bus išganyta, gimdydama vaikus, jos bus išganytos, jeigu išlaikys tikėjimą, meilę, ir šventumą bei santūrumą“, bet neužmiršta ir priminti (2,9): „... trokštu, kad moteris vil-ketų padoriai, puošti dro-viais ir santūriai, neišgarbi-nuotais plaukais, be auksa, be perlų ir be prabangių drabužių“.

Kad moteris suprasti ir anais laikais buvo sunku, ma-tyti iš to, kad, nors Paulius lyg ir nemėgo išgarbinuotų mo-

ters plaukų, jis savo laiške korintiečiams (1 Kor 11,15) rašo: „Tuo tarpu moteriai gar-dė turėti ilgus plaukus“. O kaip vyrams? Čia Paulius mus vyrus, ypač jau pagyvenusius ir plaukus jau praradusius, taip padrasina (11,14): „Argi pati prigimtis jūsų nemoko, jog vyrai gėda nešioti ilgus plaukus?“

Panašiai Paulius rašo savo laiške ir korintiečiams (1 Kor 11,3): „... kiekvieno vyro galva yra Kristus, moters galva — vyras, o Kristaus galva — Dievas“, ir toliau (8-9) tęsia: „Juk ne vyras padarytas iš moters, bet moteris iš vyro, taip pat ne vyras buvo sukurtas mo-teriai, o moteris vyrui“. Jei kuri anų laikų moteris tuo pasipiktino, Paulius neuž-miršta pasakyti, kad (11,12): „Bet Viešpatyje nei mote-ris ką reiškia be vyro, nei vy-ras be moters. Kaip moteris kilusi iš vyro, taip vyras gim-ta iš moters, visi atsiranda iš Dievo“. O kad abu sutai-kyti, tame pačiame laiške Pau-lius dar primena (7,3-4): „Te-gul vyras atlieka pareigą žmonai, o žmona vyrui. Žmo-na neturi valios savo kūniui, bet vyras. Panašiai ir vyras neturi valios savo kūniui, bet žmona“. Man taip ir lieka ne-aišku, kas kieno kūną paga-liau valdys.

Laiške efeziečiams jis taip moko (Ef 5,22-24): „Jūs, mo-terys, būkite klusnios savo vy-rams, lyg kad Viešpačiui, nes vyras yra žmonos galva, kaip Kristus yra Bažnyčios galva — jis, kūno gelbėtojas. Ir kaip Bažnyčia klauso Kris-taus, taip ir moteris visur kur teklauso vyrui“. Ir vel, tame pačiame laiške (5,25) jis taip sako vyrams: „Jūs, vyrai, my-lėkite žmonas, kaip Kristus mylėjo Bažnyčią ir atidavė už ją save“.

Paulius laiške kolosiečiams dar kartą primena (Kol 3,18): „Jūs, žmonos, būkite klusnios vyrams, kaip dera Viešpaty-jė“. Gal taip ir turėtų būti, ypač, kaip Paulius toliau jau vyrams grūmoja (3,19): „O jūs, vyrai, mylėkite savo žmo-nas ir nebūkite joms šiurkš-tūs“. Šių laikų žmonos tą žo-dį „šiurkštus“ turbūt pakeistų į „šykštus“.

Jau anais laikais apaštalas Paulius (2 Tim 3,1-7) numatė pavojus toli į ateitį, kai jis perspėjo, kad „... užeis sunkūs laikai, nes žmonės bus savi-gyros, godūs pinigų, ... ne-dėkingi, nesuvaldantys, ... labiau linkę į malonumus ne-gu į Dievą“. „Tu saugokis to-kių žmonių“ (3,5), — perspėja Paulius sakydamas (3,6): „Iš-jų yra tie, kurie išiskverbia į namus ir prisivilioja moterėles (šiais laikais, ypač lietuviškoje Amerikos išeivijoje, būna kaip tik atvirkščiai), pilnas nuodė-mių ir blaškomas visokių įgei-džių“. „Tai žmonės sugedusio proto“, — sako Paulius (3,8). Gal ir taip, bet daug lietuvių, Floridos vyrų, iš savo patyri-mo tikrai nesutiktų su garbin-gu apaštalu.

Todel gal ir ne visai užpel-nytai Paulius, kuris rašė, jog moteris bažnyčioje turėtų ty-kėti ir būti pagarbios vyrams, yra laikomas moterų teisių priešininku. Juk jis ir laiške romiečiams (Rom 16,1-6) jau savo gyvenimo rudenyje, siun-tė sveikinimus ilgam sąrašui anuometinės bažnyčios vado-vų, kurių nemažai buvo mote-ris. Paulius rašė: „Aš pave-



Tai tik viena nuotaikinga nuotrauka iš Antano Stanevičiaus knygos-albumo „Romantiškoji Klaipėda“.

du jums mūsų sesė Febe, — ji yra Kenchrejos bažnyčios diakonė; priimkite ją Viešpa-tyje, kaip dera šventiesiems, ir pagelbėkite jai, kai prireiks jūsų paramos, nes ir ji yra pa-dėjusi daug kam, ir man pa-čiam“.

Pauliui, atrodo, gal trūko takto ir kantrybės. Mokyda-mas tarp žydų, jis nebuvo la-bai geras diplomatas, nes griežtai atmetė senąjį žydų tikėjimą, tuo tarpu kai kurie kiti jo palydovai stengdavosi taip sujungti naująjį mokslą su senąja religija, kad žydai jautėsi esą ir žydai, ir krikš-čionys. O po I Vatikano suva-žiavimo ir mes kartais jaučia-mės esą išrinktosios tautos nariai.

Kad šių laikų žmogus tik-rai turi problemų sutikti su visais apaštalo Pauliaus pasi-sakymais apie moters vietą Bažnyčioje yra neginėtytina. Pagaliau net ir Senojo Testa-mento Pradžios knygos pirma-jame pasakojime apie Kūri-mą, lytis nebuvo išskirtos (Pr 1, 27): „Dievas sukūrė žmogų pagal savo paveikslą, pagal savo paveikslą sukūrė jį: vyrą ir moterį; sukūrė juos“.

Ir tik antrajame pasakojime apie Kūrimą Viešpatis Dievas tarė (Pr 2,18): „Negera būti žmogui vienam. Padarysiu jam tinkamą bendrininką“. Kad ta bendrininkė būtų tik-rai tinkama, šiandien nesu-tikti daugiau kaip 50 proc. išsituokusiųjų. Šventasis Raš-tas toliau taip aiškina (Pr 2, 21-22): „Tuomet Viešpats Die-vas užmigdė žmogų kietu mie-gu ir, jam miegant, išėmė vie-ną jo šonkaulį, o jo vietą už-pildė raumenimis. O iš šon-kaulio, kurį buvo išėmęs iš žmogaus, padarė moterį, ir at-vėdė ją pas žmogų“. Ar ne koks vyriškas šovinizmas su-galvojo tą antrąjį Kūrimo ver-siją?

Nelabai XXI amžiaus žmo-gui norėtųsi sutikti ir su ki-tais apaštalo Pauliaus pa-mokymais. Savo laiške Titui Paulius taip rašo (Tit 2,9): „Kalbėk, kad vergai būtų vi-sur kur klusnūs savo šeimi-ninkams, stengtųsi jiems įtikti ir neprieštarauti“. Tai tau. Kur tada buvo žmonių teisės, kai jų daugiau reikėjo net negu žmonių? Ką mes, lietuviai, galėtume pasakyti, skaitydami šiuos Pauliaus žo-džius (Rom 13, 1-2): „Kiek-vienas žmogus tebūna klusnus viešajai valdžiai, nes nėra valdžios, kur nebūtų iš Dievo. Kai priešinasi valdžiai, prieš-i-nasi Dievo sutvarkymui. Ku-rie priešinasi, užsitraukia teismą“. Sunku tikėti, kad val-džia kuriai priešinomės per 50 metų, būtų buvusi iš Dievo.

Ne vien religija, bet ir kul-

tūra, ir istorinė paveldą vei-čia į moters padėtį visuome-nėje. Musulmonų kraštuose religiją juk neįmanoma at-skirti nuo kultūros. Net ir Amerikoje kai kurios sektos ar religijos religiją sutapa-tindavo su visuomene ir poli-tika. Nors Amerikos konstitu-cija griežtai skiria religiją nuo valstybės, bažnyčia ir val-džia kartu jau nuo senų lai-kų nedavė moterims net bal-savimo teisių. Ar ne keista, kad tariamai demokratinėje Amerikoje moteris iškovojo balsavimo teisę tik 1920 me-tais, kad tik 1974 m. ištėkė-jusios moteris galėjo savo va-du išgyti kredito kortelės? Prisiminkime, kad Lietuvoje tokių diskusijų visai nereikė-jo. Moteris galėjo balsuoti jau nuo pat pirmosios nepri-klausomybės (1918) pradžios.

Laikai keičiasi, ir šiandien Amerikoje moteris jau gali dalyvauti politiniame gyveni-me, būti senatoriais, gubernato-riais, didžiųjų korporacijų prezidentais ir t.t. Tačiau reli-giniame gyvenime moteris ir šiandien — tik antros klasės pilietės. Smarkiausiai au-gančios religijos — mormonų ir baltistų — šiandien mote-rims randa vietą tik patarna-vimams, kaip virimas, ar valy-mas. Romos Katalikų Bažny-čia ne tik neleidžia moterims būti išventintoms kunigais, bet ir nesirengia to nei disku-tuoti. Reformuota žydų baž-nyčia jau nuo 1972 m. leido moterims būti rabinais, bet naujosios „rabinės“ neranda darbo, nes žydų bendruo-menė kažkaip nelabai prisi-rengia jas pasikviesti tikėji-

mo vadovėmis. Panašiai yra ir su episkopų bažnyčia kur moteris gali būti išventintos į diakonus ar pastorius jau nuo 1977 m.

Kaip į moteris žiūri daug-u-ma religijų, gal geriausiai nusako liuteronų bažnyčios Missouri sinodo dvasininkas Samuel Nafzger: „Vyrai ir moteris visais atžvilgiais yra lygūs. Bet lygybė dar nereiš-kia tapatumo. Moteris nėra žemesnės už vyrus, tik joms Visagalio dar prieš Adomo ir levos nupuolimą buvo paskir-ta kitokia rolė“. Jei Šventas Raštas tikrai sako, kad mote-ris negali būti kunigais, tai ką sakyti apie protestantų bažnyčias sekancias tą patį Šv. Raštą, kaip pvz., episko-palai, metodistai ar presbite-rijonai?

Daugybė moterų, kurios ne-sutinka su šios dienos popie-žiaus Jono Pauliaus II politi-ka ir filosofija, mieliai darbuo-jasi kaip mokytojos, vienuo-lės, religijos instruktorės, vai-gių parengėjos Pirmajai komu-nijai ar Sutvirtinimo sakra-mentui. Yra katalikų moterų organizacijų, kurios kovoja už moterų teisę būti katalikų kunigais. Vienos jų (Women's Ordination Conference) veikia dar oficialiuose Katalikų Baž-nyčios rėmuose, ir tikisi dar savo gyvenime matyti šią dide-lę permainą, o kitos (Wom-en's Church Convergence) veda savitas pamaldas, pagal savo liturgiją. Ką į tai pasa-kyti didysis ankstyvosios baž-nyčios misijonierius apaštalas šv. Paulius? Turbūt rašytų jau visai kitokių laiškus.

GRAŽUS FOTOGRAFIJŲ ALBUMAS — „ROMANTIŠKOJI KLAIPĖDA“

Klaipėdos 750 metų jubile-jaus proga pasirodė kelios knygos. Jų tarpe vieną svarbiausių vietų užima žur-nalistai, poeto ir fotografo pa-ruoštoji „Romantiškoji Klai-pėda“. Knyga neseniai pasiekė ir Amerikos krantus.



Tai stambus — 216 didelio formato puslapių turintis, lei-dinys su šimtais didelių ir mažesnių uostamiesčio gyve-nimo fotografijų: žmonių, gam-tos, veiklos užfiksuotų mo-mentų.

„Taškelis kryžkelėse. Geo-grafijos, tautų, valstybių. Taš-kelis viesuluose. Gamtos, isto-rijos, santvarkų. Pasaulis du-o na valgantiems žmonėms, gy-venantiems lygioje, klampioje, pempų garsinamoje žemėje prie jūros ir marių. Pasaulio vidurys kranto ir moters pa-siilgusiam jūreiviui. Visatos centras čia gimusiems“. „Klai-pėda“, — taip trumpai šią knygą pristato skaitytojiu-pats autorius Antanas Stane-vičius, primindamas, kad šių sustabdytų akimirkų knygą jis skiria 750 metų jubiliejui švenčiančiai Klaipėdai.

Šis leidinys yra vienas gra-

REMKIME PREZIDENTĄ VALDĄ ADAMKŲ



V. Adamkaus kandidatūrai paremti pridedu auką:

\$ _____

Vardas, pavardė: _____

Adresas: _____

Čekius prašome rašyti:

ADAMKUS FUND vardu ir siųsti į banką šiuo adresu:

First Personal Bank

6162 South Archer Ave.

Chicago, IL 60638

Attn.: Edita

Prez. V. Adamkaus Remejų komitetas

žiausiųjų foto albumų, kuriuos poms yra tekę matyti iš Lie-tuvoje išleistųjų knygų. Sma-gu, kad tai nėra vien tik me-ninės vertės knyga. Ji taip pat duoda ir nepaprastai daug in-formacijos apie Klaipėdą, žmones, įvairias gyvenimo srit-tis. Tai didžiulia dalimi ir Klaipėdos miesto pasas, doku-mentų rinkinys, kuris išliks ateinančioms kartoms. Net ir tada, kuomet šis miestas min-nes savo tūkstantmetį, jis bus aktualus tų dienų istorijos ty-rinėtojams.

Žodinė medžiaga (o ji yra la-bai negausi — daugiausia tik parašai po nuotraukomis) ta-teikta keturiomis kalbomis. Šalia lietuvių, yra gana geri vertimai į anglų, vokiečių bei rusų kalbą. Tas dar labiau pa-kelia leidinio vertę, o taip pat praplečia galimų pirkėjų ir skaitytojų ratą. Šiuo fotonu-trauk albumu, be abejo, do-mėsis ir kitataučiai, nes jo net ir techninė dalis yra labai puiki. Dabar jau kai kurios Lietuvos spaustuvės gali kon-kuruoti su bet kuriomis pa-saulio spaustuvėmis. Prie šios knygos meninės ir techninės vertės pakelimo prisidėjo AB spaustuvė „Spindulys“ Kaune.

Apie šį leidinį būtų galima daug rašyti ir vis netrukėtų gerų žodžių jo apibūdinimui. Tačiau čia norime pacituoti bent kelis sakinius iš mūsų fotografinio žinovo Algimanto Kezio atsiliepimo, kuomet pa-prašėme jį įvertinti.

„Įdėta daug triuso, ilgų me-

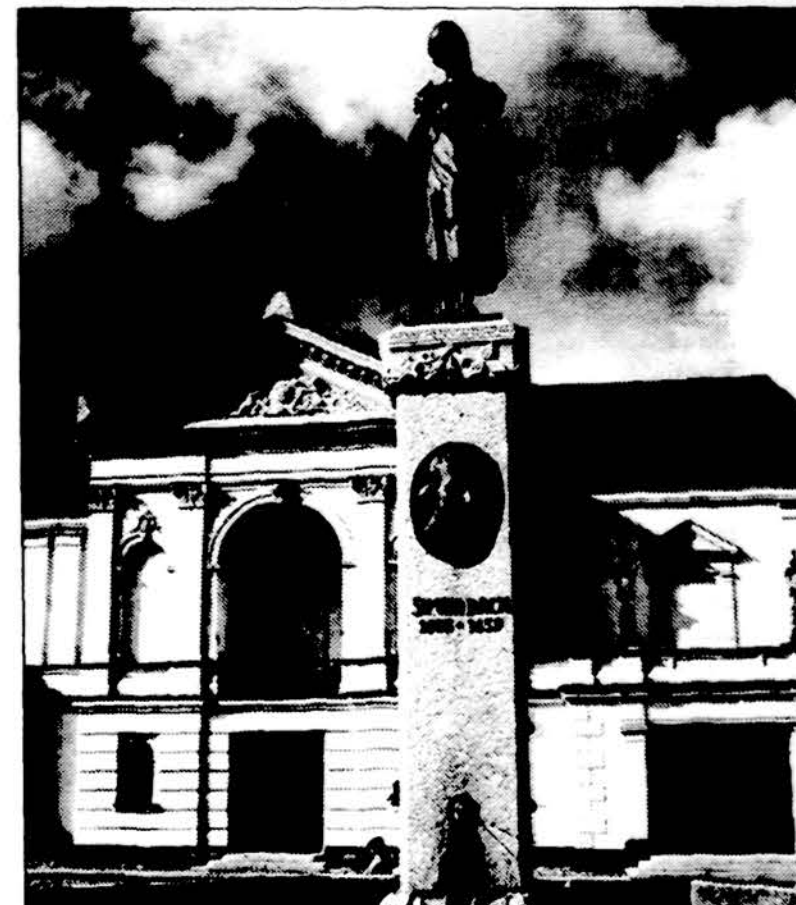
tų darbas. Kompoziciniu po-žiūriu, išlaikyta ta pati pa-veikslų išdėstymo schema per visą tomą. Fotografijos gerai išspausdintos. Atskleidęs bet kurį puslapį, randi ne tik ke-lėtą paveiksluką, bet išsità esė, paveikslų serijos vienetą, turintį centrinę mintį, apie kurią sukasi giminingų vaizdų panorama. Jaučiasi gero re-daktoriaus ranka, griežtai be-silaikanti iš anksto numatyto, nuosekliai išmąstyto plano“, — kalba A. Kezys.

Dabar trumpai apie knygos „Romantiškoji Klaipėda“ aut-o-rių. Antanas Stanevičius gimė 1953 m. Užunevių kaime, Panevėžio raj., 1970 m. baigė Raguvos vid. mokyklą, o 1975 m. Vilniaus universitetą, įsi-gydamas žurnalisto specialy-bę. Yra dirbęs įvairiuose pe-riodiniuose leidiniuose. Ilgiau-siai — nuo 1986 m. iki šių me-tų pavasario buvo dienraščio „Klaipėda“ vyr. redaktoriumi. Dabartiniai metu yra „Eglės“ leidyklos direktoriumi ir re-daktoriumi.

A. Stanevičius taip pat rašo poeziją: išleido dvi poezijos knygas: „Viešbutis“ (1989) ir „Namai“ (2000). Parašė knygą „Toravos Anikės mišlė“, kuri išleista 1992 m. vokiečių kal-ba. Yra surengęs ir 6 persona-lines fotoparodas.

Beje, fotoalbumas „Roman-tiškoji Klaipėda“ jau gauna-mas ir dienraščio „Draugo“ knygyne. Jos kaina 35 doleriai (be persiuntimo).

Edvardas Šulaitis



Klaipėda

VĖJO MALŪNAI NE TIK GRŪDUS MALA

VIKTORAS JAUTOKAS

Kada atsirado pirmieji vėjo malūnai, nėra tiksliai žinoma. Manoma, kad 1200 metais buvo naudojami Olandijoje; 1414 m. minimi archyvuose raštuose. Nors pavadinimas vėjo malūnas nurodo, kad jis skirtas tik grūdus malti, bet įdomu, kad tokie pirmieji malūnai buvo naudojami vandens pumpavimui. Olandija yra žemiau vandens lygio, ją amžių amžiais kankino įvairūs potvyniai, todėl buvo priversta ieškoti išsilaikymo, panaudojant vėjo malūnus. Darbas vyko sparčiai, ir vienu metu jų buvo priskaičiuojama apie 9.000. Vėliau, pastebėjus naudingą reikšmę, tokios rūšies malūnai paplito kituose kraštuose, žinoma, ir Lietuvoje.

Vėjo malūnai pavertė vėjo energiją į mechaninę energiją. Tai buvo neišsenkanti, ekologiškai švari, neužteršianti energija. Metams slenkant, atsirado žmonės, kurie, atkreipę į tai dėmesį, pritaikė vėjo malūnų mechaninę energiją grūdų malimui, lentpjūvėms ir fabrikų mašinų sukimui. Jie naudojo iki 18-ojo šimtmečio pabaigos, nes tada škotų išradėjas James Watt 1763 m. patobulino kitų išradėjų garo mašiną. Tai buvo pirmoji praktiška mašina, metai po metų keitusi vėjo malūnus. Šiandien, praėjusieji vėjo malūnai, beliko tik tiktai istoriniai paminklai.

Vėją naudojo ne tik malūnai, bet ir laivai. Finikiečiai, kurie gyveno Mažojoje Azijoje (dabar Sirija), prie Viduržemio jūros, apie 600 m. pr. Kr. buvo išvystę prekybinį

laivyną. Iškelę aukštai bures, apiplaukdavo visus Viduržemio jūros tuometinius uostus, tuo atgabendami ir išsiveždami įvairias prekes. Finikiečių archyvuose pavyzdžiui pasakojama, kad Europos ir šiaurinės Afrikos valstybės. Atsirado buriniai laivai, sugebę apiplaukti visą pasaulį. Anksčiau minėtos garo mašinos pakeitė buvusias laivus, kurie neišnyko ir iki šiai dienai, naudojami pramogai.

Išradus elektrą, pirmiausia didžiuliuose miestuose pradėti tiesti elektros tinklai. Kaimų, vienkienų bei kitų mažų gyvenviečių žmonės paliko nuosalius. Tuo metu buvo per brangu nutiesti elektros laidus į šias gyvenvietes. Vėliau norėta visus žmones aprūpinti elektrą, todėl dėl šios priežasties pradėjo gaminti vėjo varomus elektros generatorius. Vėjas vėl buvo įkintytas į darbą elektros gamybai. Žinoma, jei nebuvo vėjo, nebuvo ir elektros. Kai kurie žmonės, gyvenantys toli nuo miesto, patys sau įsiontuodavo akumulatorius, kur vėjo generatorius buvo naudojamas akumuliatorių pakrovimui. Tokiu būdu jie apsirūpindavo nuolatine elektra. Vėliau, vykstant dideliame krašto elektrifikavimui, vėjo generatoriai palaipsniui nyko.

Kraštas elektrifikuotas. Žmonės patenkinti. Rodos, nieko netrūksta. Bet, metams slenkant, pastebėta, kad elektros jėgainės, ypač naudojamos akmens anglį, prisideda prie oro taršos. Deginant anglį paleidžiami ir orą anglies ir sieros dvideginis bei azoto oksidas. Šios išmatos esti

didžiausios oro teršėjos, sukeliančios šiltnamio reiškinį (greenhouse effect).

Atominės elektros jėgainės iš dalies pavojingos (Černobylys, Three Mile Island). Sunaudotą radioaktyvų kurą nėra kur sandėliuoti. Jis nebetinka kurui ir, be to, dar pavojingas — ypač žmogui kenksminga kure užsilikus radiacijai. Radioaktyvi medžiaga pavirsta į neradioak-



Vėjo generatoriai Kalifornijoje.

tyvią, bet tai trunka daugelį metų. Pasikeitimo laikas matuojamas pusamžiais; per vieną pusamžį pusė radioaktyvios medžiagos pavirsta į neradioaktyvią. Pvz., uranas (uranium) tampa švinu, o jo pusamžis yra 28 milijardai metų.

Dėl šių priežasčių grįžkime prie vėjo energijos. Technikai padarė didelę pažangą, vėl pradėti gaminti nauji vėjo generatoriai, papildantys elektros gamybą. Anksčiau minėti vėjo generatoriai, pagaminti apie 1987

m., buvo 600 kilovatų (kilo — 1.000 vatų) galingumo, o dabartiniai pasiekia 1,5 megavatų (mega1.000.000 vatų). Jų patikimumas yra 98 proc., o veikimo trukmė mažiausiai 20 metų. Vienas 1,5 megavato galingumo vėjo generatorius per metus pagamina 5,5 milijono kilovatų elektros energijos ir gali tiekti elektrą 400 namų. Tokios rūšies generatorius naudoja trijų mentių propelerį. Kiekviena mentis yra 110 pėdų ilgumo, sveria 6 tonas. Generatorius įmontuojamas ant 220 pėdų ilgumo stulpo, sveria 180 tonų. Generatorius, stulpas ir pastatymo darbo jėga kainuoja 1,5 milijono dolerių. Šiuo metu, palyginus vėjo generatorium pagamintą elektrą su kitomis elektros jėgainėmis, viena kilovatvalandė maždaug tiek pat kainuoja — apie penkis centus.

Vėjo generatoriai, kurie statomi vėjuotose vietose, daugiausiai paplitę Kalifornijoje. Neatsilikia kitos valstijos, kaip Texas, Minnesota, Iowa, Illinois ir kt. Atsiranda sakant, kad vėjas nėra patikimas elektros gamybos šaltinis, nes būna dienų be vėjo. Tai tiesa. Bet, jei vienoje vietoje nėra vėjo, kitose jį pūse gali pūsti stiprus vėjas. Išdėstius vėjo generatorius įvairiose vietovėse, elektra bus nuolat gaminama. Visi dabartiniai vėjo generatoriai valdomi kompiuteriais: ar stiprus, ar silpnas vėjas pučia, elektrą gaminama vienodai. Jei pasitaiko, kad vėjuotomis dienomis visi generatoriai veikia vienu kartu, įvyksta elektros perteklius. Tokiu atveju kitos elektros jėgainės sumažina elektros gamybą.

Europoje tarp pat pradėjo statyti vėjo generatorius, ypač

tuo pasižymi Vokietija ir Danija. Europiečiai labai susirūpinę oro tarša, todėl ieško naujų energijos šaltinių, ypač atsinaujinančių. Vokietija nusprendusi palaipsniui panaikinti branduolinių elektros jėgaines, todėl nuo 1992 m. vėją gaminama elektra paaugo 60 proc. per metus. Palyginus su kitomis pasaulio valstybėmis, vokiečiai daugiausia pasistatę vėjo generatorių. Danija bando neatsilikti, iš vėjo generatorių gauna 16 proc. elektros, bet iki 2030 m. numato pasigaminti 50 proc.

Dažnai ūkininkų laukuose statomi vėjo generatoriai, už kuriuos jiems mokamas metinis mokestis; be to, jie gali naudoti laukus savo poreikiams. Šiuo atžvilgiu ūkininkas „viena kulka nušauna du zuikius“.

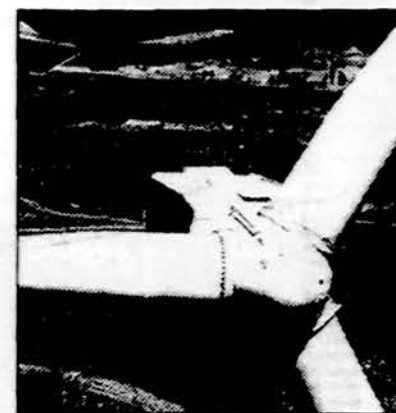
O kaip Lietuvoje? Iki šiol neteko niekur girdėti bei skaičiuoti, kad būtų susidomėta

DRAUGAS, 2002 m. spalio 5 d., šeštadienis

5

vėjo energija. Žurnalas „Mokslas ir technika“, leidžiamas Vilniuje, dažnai rašo apie Ignalinos atominę ir hidroelektrines jėgaines, bet niekur nemini vėjo generatorių. Gerai, kad kalbama apie naujos hidroelektrinės jėgainės statybą, bet blogai, kad, užtvėnkus upę, bus apsemti laukai, prarastos pievos, dirbama žemė. Jei bus uždaryta Ignalinos atominė jėgainė, ar šiuo svarbiu reikalu neturėtų susirūpinti Lietuvos valdžios pareigūnai, jau šią dieną pagalvodami apie nekenksmingus, elektros energiją teikiančius, vėjo generatorius? Ar šiuo atžvilgiu nereikėtų pasekti Vokietija, Danija?

Ateitis parodys, kiek bus panaudotas vėjas elektros gamybai. Kai kurios Amerikos valstijos teikia finan-



Vėjo generatoriaus dydis, palyginus su žmogumi.

sines lengvatas naujų vėjo generatorių statybai. Jei bus pasiekta 20-30 proc. vėją gaminamos elektros, palaipsniui bus galima uždaryti senąsias branduolinių jėgaines. Tai sumažintų radiacijų nelaimes, palengvintų branduolinių medžiagų sandėliavimą. Naudojant vėjo generatorius, oras būtų švaresnis.



Ankstesnio modelio vėjo generatoriai, dabar jau daugelyje vietų keičiami modernesniais, lengvesniais.

AMERIKOS LIETUVĖS ĮSPŪDŽIAI LIETUVOS SEIME

AUDRA DEGESYTĖ

Praeitais metais turėjau garbę gauti stipendiją iš Case Western Reserve universiteto, kuri parėmė mano užsibrėžtą projektą Lietuvoje — turėti progą stebėti Lietuvos politinę struktūrą, dirbant Lietuvos Seime 9 savaites. Aš norėčiau pasidalinti įspūdžiais, kuriuos patyriau, stebėdama politiką Lietuvoje, kalbėdama su jaunimu ir senimu apie LTS politinę sistemą. Norėčiau taip pat diskutuoti, kaip Amerikos lietuviai supranta Lietuvos politiką. Aš pastebėjau neigiamą jausmą Amerikoje lietuvių tarpe kai kuriems kandidatams į Lietuvos prezidento postą ir kad Amerikos lietuvių spaudoje yra mažai parašyta apie Lietuvos vyraujančias politines nuomones. Ir pagaliau, pastebėjau reikalingą painformuoti Amerikos lietuvių jaunimą apie Lietuvos dabartinę valdžią, sistemą, ir politinę struktūrą.

Aš esu trečios kartos Amerikos lietuvaitė, studentė ir politikos mėgėja. Mano stipendiją (Pancoast Fellowship) parėmė ir finansuoja studentės, kurios nori tęsti savo studijas užsienyje. Atvykau į Lietuvą su stipendija, „Eva L. Pancoast Fellowship, Case Western Reserve University“, aprašyti Lietuvos politinę struktūrą ir rinkimų metodiką. Gavau visus leidimus ir buvau priimta būti trumpam Krikščionių demokratų vado, dr. Bobelio visuomeninė padėjėja, bet iš tikrųjų jis daugiau man padėjo su mano projektu negu aš jam. Galėjau stebėti jo rolę, pareigas ir atsakomybę Seime, kaip jisai dirba su kitais nariais, kaip



Audra Degesytė.

komitetų posėdžiai skiriasi nuo plenarinių, kaip partijos dirba — kokios sąjungos ir skyrybos, ir apskritai, kaip visi kartu veikia ir sukuria parlamentarinę sistemą. Tuo metu, kai ten buvau, 2002 metų balandžio ir gegužės mėn., dr. K. Bobelio populiarumas pakilo, jis turėjo 19 proc. Lietuvos balsų (tik vienu nuošimčiu mažiau negu prez. Adamkus, kuris turėjo 20 proc.). 2002.04.20 „Lietuvos rytas“.

Tuo laiku įvyko sąjunga su Rolandu Paksu ir liberalais. Populiariausių žurnalų ir laikraščių reporteriai vertė veržis daryti pasikalbėjimus su dr. Bobeliu. Dažnai radijų stočių ir televizijos laidos jam buvo paskirtos. Pranešėjai žurnalistai klausdavo, ar jisai norėtų iš anksto pamatyti klausimus, kad turėtų laiko apgalvoti atsakymus. Dažniausiai jam šito nereikėdavo. Aš buvau viename pasikalbėjime, kada jis pasisakė,

kad jam šitas nereikalinga ir jis puikiai galėjo atsakyti ir įvairiausiems klausimams. Čia yra labai sunkus iššūkis.

Seime jisai paskirdavo laiką tarp lietuvių krikščionių demokratų (LKD) partijos, savo Marijampolės atstovybės, užsienio reikalų komiteto ir apskritai Seimo reikalams. Veikėjas, apie kurį skaitydavau „Lietuvos rytą“, matydavau dirbančius Seime. Aš sėdėjau plenariniame posėdyje ir stebėjau įstatų svarstymus bei pravedimus. Parlamentinė struktūra labai skiriasi nuo Amerikos, ir įdomu matyti, kaip nauja demokratija vystosi.

Kai grįžau į JAV ir pasakojau savo pažįstamiems įspūdžius apie politiką, daug kas buvo nustebinti — jie tikrai nežinojo, kokie politikai mėgstami Lietuvoje. Mūsų pažiūros čia Amerikoje labai skiriasi nuo tėvynainių Lietuvoje. Gal čia turėtų būti savaimė aišku, nes mes užaugę Amerikoje, bet ar nebūtų mums įdomu žinoti, kokios iš tikrųjų skirtingos pažiūros? Lietuvoje aš daugiausia studijavau tris pastoviai populiariausius numatytus kandidatus į prezidento postą — V. Adamkų, A. Brazauską, ir K. Bobelį. Be to, dabar dar yra kandidatai, R. Paksas, A. Paulauskas, K. Prunskienė, A. Kubilius, (A. Kubilius atsisakė, — Red.) K. Glaveckas ir kiti. Daug ką stebėjau ir skaičiau apie šitų numatytų kandidatų politiką, ateinančius rinkimus ir Lietuvos dabartinę padėtį.

Kitas mano projekto tikslas yra painformuoti Amerikos studentus ir bendruomenę,

kas vyksta Lietuvoje. Ar būtų jiems įdomu žinoti, kaip premjeras dirba su Seimu, ką nariai veikia, kokios prezidento atsakomybės? Daug Amerikos jaunimo net nežino Lietuvos prezidento pavardės, neskaitant premjero! Jie tikrai negalėtų išvardinti net vieną iš 30 politinių partijų! Gal šito nežinojimo priežastis yra sistemos naujoviškumas. Būtų gera, jeigu Amerikos lietuviai susidomėtų ir gautų nešališką informaciją. Tai aprašydama universitetui, stengiausi išaiškinti, kokia ten politinė hierarchija ir padėtis.

Paprašykite Amerikos antros kartos lietuvių išvardinti porą politikų Lietuvoje ir jisai turbūt negalės daugiau negu Landsbergį paminėti. Landsbergio pavardė liko čia žmonių galvoje. Mat prieš 11 metų jis buvo Sąjūdžio vadas, kada Lietuva paskelbė nepriklausomybę. Ironija yra — Landsbergis ir jo partija nebėra populiari Lietuvoje. Galima pasakyti, jo laikas praėjo. Aš žinau, kad priklauso konservatorių partijai. Irgi žinau, kad jis neturi daug paramos Lietuvoje. Klausimas: „Ar palankiai, ar nepalankiai, vertinate šiuos Lietuvos visuomenės veikėjus?“

Tik 16,9 proc. vertina Landsbergį palankiai, o Adamkų, Bobelį ir Brazauską vertina palankiai 65,1 proc., 64,4 proc. ir 52,5 proc. Landsbergį vertina nepalankiai 64,7 proc., o Adamkų (15,6 proc.), Bobelį (13,4 proc.), ir Brazauską (28,4 proc.). (2002 m. bal. 20 d. „Lietuvos rytas“, Nr. 90).

Man neaišku, kodėl kai kurie Seimo nariai, atrodo,

dirba ir gyvena Lietuvos labui, bet turi neigiamą įvaizdį Amerikoje. Ar gali būti, kad mūsų žinios labai ribotos ir pateiktos šališkai? Vidutinis Amerikos lietuvis (tai būtų antros ir trečios generacijos, pvz., mano tėvai ar mano vienmečiai) neturi gero supratimo, kaip Lietuvoje žmonės galvoja, kokios ten pažiūros ir t.t. Gal mano pastaba, kaip studentės ir jaunios Amerikos lietuvės, dirbančios Seime, būtų naudinga Lietuvai: jeigu Amerikos lietuviai ne tik duotų savo moralinę paramą prezidentui Adamkui, bet kartu kitam Amerikos lietuviui, dr. K. Bobeliui. Jis nemažiau dirba Lietuvos gerovei, bet nedaug kas tą žino Amerikos lietuvių tarpe. Kazio Bobelio vertinimai nebūtų tokie aukšti, jeigu jisai turėtų mažą procentą sekių. Jo Lietuvos Krikščionių demokratams irgi gerai sekasi. Jie dabar antra stipriausia politinė partija Lietuvoje. Susijungę Lietuvos Krikščionių demokratai yra taip pat nariai Europos Krikščionių demokratų internacionalo. Kodėl mes nenorėtume duoti savo paramą krikščionių partijai, kai mūsų Amerikos lietuvių Bendruomenė taip mėgina išlaikyti krikščionių principus?

Aš pati padariau interviu su jaunimu Lietuvoje (klausdavau jaunimo, koks jų požiūris į dabartinius kandidatus į prezidento postą ir nesakydavau savo minčių). Man buvo ypatingai įdomu žinoti, ką studentai galvoja apie ateinančius rinkimus. Kalbant apie dr. K. Bobelį — jisai daug kam Lietuvoje patinka. Ypatingai vyresniems — jisai daug patirties turi sveikatos srityje ir norėtų atlikti reformas sveikatos sistemoje. Daug kam užkliuva, kad jisai paaudkodavo savo

brangų laiką sergantiems lietuviams ir be užmokesčio operuodavo Antakalnio klinikoje. Ar gali būti, kad mūsų žinios labai ribotos ir pateiktos šališkai? Vidutinis Amerikos lietuvis (tai būtų antros ir trečios generacijos, pvz., mano tėvai ar mano vienmečiai) neturi gero supratimo, kaip Lietuvoje žmonės galvoja, kokios ten pažiūros ir t.t. Gal mano pastaba, kaip studentės ir jaunios Amerikos lietuvės, dirbančios Seime, būtų naudinga Lietuvai: jeigu Amerikos lietuviai ne tik duotų savo moralinę paramą prezidentui Adamkui, bet kartu kitam Amerikos lietuviui, dr. K. Bobeliui. Jis nemažiau dirba Lietuvos gerovei, bet nedaug kas tą žino Amerikos lietuvių tarpe. Kazio Bobelio vertinimai nebūtų tokie aukšti, jeigu jisai turėtų mažą procentą sekių. Jo Lietuvos Krikščionių demokratams irgi gerai sekasi. Jie dabar antra stipriausia politinė partija Lietuvoje. Susijungę Lietuvos Krikščionių demokratai yra taip pat nariai Europos Krikščionių demokratų internacionalo. Kodėl mes nenorėtume duoti savo paramą krikščionių partijai, kai mūsų Amerikos lietuvių Bendruomenė taip mėgina išlaikyti krikščionių principus?

Tai koks mano tikslas buvo Seime? Aprašyti viską Amerikos „Case Western Reserve“ universiteto (CWRU) stipendijos komitetui — ir šitas buvo vienas mano „Pancoast Fellowship“ finansuotų projektų (kita dalis buvo tyrinėti archyvus Kazachstaną ir Vilniuje). Mano CWRU komitetas galvojo, kad šitas projektas labai įdomus ir retai jaunai moteriai yra tokių progų. Jeigu grįžčiau į Lietuvą, tai tik padėti su rinkimais ir daugiausia dirbti su studentais bei jaunais lietuvių krikščionių demokratų partijai (LKD) nariais.

Mūsų priešrinkiminė sistema Amerikoje visai skiriasi nuo Lietuvos. Aš galvoju, kad galėčiau padėti paveikti studentus būti veiklesniais. Ten daug jaunimo nebusuoją. Yra abejingumas dalyvauti politikoje. Iš tikrųjų ten daug kas ir iš subrendusių nebusuoją. Jiems neįdomu, nes jaučiasi neturį įtakos. Jie apskritai nepasitiki Seimu ir jo politikais.

Kodėl tiek daug neigiamų jausmų K. Bobeliui ir A. Brazauskui? Žinoma, vyresni Amerikos lietuviai, nukentę nuo komunizmo, sunkiai atleis buvusiam komunistui A. Brazauskui. Bet ar yra Lietuvoje žmonių, kurie vienokiu ar kitokiu būdu neprisitaikę prie komunistų? Kitaip negalėjo būti. Vis vien žmonės turėjo gyventi savo aplinkoje. Lengva iš tolo kritikuoti likusius tėvynėje ir tas komunistinis ryšys neturėtų būti vienintelis

matas, išrenkant politiką. Ar Amerikos lietuvių spauda ir radijas negalėtų objektyviau spausdinti įvairias nuomones ir įvairius straipsnius? Ar ne geriau, kad žmonės galėtų patys apsispręsti iš įvairių nuomonių ir idėjų? Negali būti, kad visi sutinka — taip nėra Lietuvoje! Taip nėra demokratijoje!

Aš norėčiau pakomentuoti šiuo metu vadinamus politinius „skandalus“. Jie didžiausia dalimi — nesąmonės. Jie daugiausia taikyti tempti kandidatą į dumblą, negu padėti paprastam piliečiui suprasti poziciją įklimpusio veikėjo. Daug kas kritikavo premjerą Brazauską, kai jisai slapta pabėgė į Egiptą su sėdima moterimi. Vėliau sužinojome, kad jisai slapta išsiskyrė ir apsisėdė. Daug kam šitas nepatiko. Lygiai taip pat kai kurie kritikuoja V. Adamkų, kad jisai pakeitė savo nuomonę apie „Mazeikių naftos“ reikalą. Bet faktai keičiasi ir reikia keisti nuomonę! Negali kaltinti žmogaus, nežinant visų duomenų! Ir kaip Lietuvoje spauda kritikavo K. Bobelį dėl jo „nediplomatiškos“ kalbos Floridoje šį pavasarį. Bet Lietuvoje tą patį sako apie Seimą — jo atstovais nepasitiki!

Čia tik mano pastabos. Aš nenoriu ką nors užgauti, įžeisti. Aš galvoju, kad laikas gildinti naujas idėjas. Yra tiek daug nuomonių, tik jų nematome spaudoje. Būtų gera, jeigu žmonės rimčiau savo nuomones pergalvotų apie politiką — kodėl juos mėgstame ar nemėgstame!

Pastaba: redakcija gerbia visas, ypač jaunimo nuomones, todėl dėkojame A. Degesytei už pasidalinimą mintimi. Kaip gražu, kad anūkė išėina ginti savo senelio!

Siūlo darbą

Ieškoma auklė/ūkvedė
Lake Forest rajone.
Skambinti
tel. 847-295-0405,
po 6 v.v.

Window Washers Needed!
40,000 per year. We need 100 crews.
No exp. necessary. Will train. Must
have valid driver's license and trans-
portation. Must be fluent in English.
L.A. McMahon Window Washing.
Chicago and Milwaukee area.
Tel. 800-820-6155.

Įdarbinimo biuras siūlo
darbą amerikiečių šeimose
su gyvenimu.
Geras atlyginimas.
Būtinai anglų kalbos
žinojimas.
2921 N. Milwaukee.
Tel. 773-278-0660.

Ieško darbo

Vyras ir žmona, turintys
„žalią kortelę“,
ieško darbo.
Gali dirbti atskirai.
Tel. 708-499-5732.

Ieškomi darbininkai valymo
darbams. Turite turėti savo trans-
portą ir važinėti greitkeliais į
vakarinius priemiesčius.
Skambinti po 6 v.v.,
tel. 815-439-0037.

Reikalingi darbuotojai par-
duotuvių valymui TN ir IN
valstijose. Pageidautina vyrai.
Atlyginimas nuo
\$1,500 iki \$1,800.
Tel. 615-554-3161.

SIŪLOME DARBUS!

Gail. seserų padėjėjoms
kompanijonėms ir namų
ruošos darbininkėms.
Galima gyventi kartu arba
atvykti į darbą ir išvykti.
Kreiptis:
ALL CARE
Employment Agency
Tel. 773-736-7900.

Parduoda

Šv. Kazimiero kapinėse
nebrangiai parduodame
vieną duobę.
Yra pastatytas paminklas.
Tel. 708-636-6118.

Išvairūs

MAZEIKA TRAVEL
4724 W. 103 rd ST. OAK LAWN, IL 60453 • 708-422-7900
KELIONIŲ IR ATOSTOGŲ AGENTŪRA • WWW.MAZEIKA.COM
BICENT INSURANCE AGENCY
4315 W. 63 rd St. CHICAGO, IL 60629 • 773-735-3400
4724 W. 103 rd ST., OAK LAWN, IL 60453 • 708-422-3922
DRAUDIMO AGENTAI

SKAMBUČIAI Į LIETUVĄ - TIK 22.9 C/MIN.
TELEFONINĖS KORTELĖS - LIETUVĄ 11 C/MIN.
ATLANTIC Express Corp. Tel: 888-615-2148, 708-599-9680
www.atlanticexpresscorp.com/isterra

KEPKYKLĖ IR DELIKATESAI
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-773-581-8500
• Lietuviška duona ir raguoliai
• Vestuviniai ir įvairūs tortai
• Lietuviškas maistas — „catered“
• Siunčiame mūsų produktus UPS
• Atidaryta 7 dienas savaitėje

KAVINĖS
Kepkyklos produktai ir užkandžiai miesto centre
350 N. Clark, Chicago, IL 60610
312-644-7750
pirm. - penkt. nuo
6:30 v.r. iki 5:30 v.p.p.
608 W. Roosevelt, Chicago, IL 60607
312-957-1994
pirm. - penkt. nuo
6:30 v.r. iki 5:30 v.p.p.
šešt. nuo 8 v.r. iki 2 v.p.p.

ČIA
GALEJO BŪTI
JŲSKELBIMAS...

773-585-9500

LIETUVA 2002

Pigiausios kainos skrydžiams į
VILNIŲ

Iš New Yorko, Chicago, Los Angeles,
Detroito, Clevelando, Floridos
bei kitų JAV miestų Finnair
ir kitomis oro linijomis.

- * Mašinų rezervacijos Vilniuje
- * Viešbučiai
- * 9 ir 14 dienų kelionės po Lietuvą

VYTIS TRAVEL

40-24 — 235 St.
Douglaston, NY 11363
Tel. 718-423-6161
800-778-9847
Fax 718-423-3979

E-MAIL: VYTTOURS@EARTHLINK.NET
WEB SITE:
WWW.VYTISTOURS.COM

Namų remonto ir statybinės paslaugos

Amber construction Co.
Dengiami stogai, kalamas
„siding“, atliekami cemento,
„plumbing“ bei kiti namų
remonto darbai.
„Licensed, insured, bonded“
Skambinti Sigitui,
tel. 773-767-1929.

A & S 24 HRS, 7 DAYS
773-631-1833
312-371-1837
FREE ESTIMATE
Apsidymo ir šildymo sistemų
visapusiškas aptarnavimas ir
instaliacija
Vandens šildytuvai
Kaminai
Gariniai boileriai
Centrinė šildymo sistema

Rūšių, virtuvų ir vonių
įrengimas, keramikos plytelės,
grindys, dažymai iš lauko
ir vidaus.
Tel. 708-955-1392;
708-460-9338, Gintaras.

Medžio darbai, elektra,
santehnika, grindys, dažymas...
Aukšta darbų kokybė,
žemos kainos.

ŽILVINAS
VENCUS
CONTRACTOR
312-388-8088;
773-254-0759; 312-493-8088

Išvairūs

Krautuvėlė „LIETUVĖLĖ“
Tik už \$85 parduodamos bulvių
tarkavimo mašinos.
Duodame garantiją. UPS siunčiame
į kitas valstijas. Platus asortimentas
ir kitų prekių. Taip pat galite
užsisakyti ir naują, 2001 m.
„Visuotinė Lietuvių Enciklopedija“.
Jaunimo centre prekiaujame tik
savaitegaliais, o kitomis dienomis ir
savaitegaliais —
5741 S. Harlem Ave.
Tel. 847-845-3972.

Liaudies medicinos gydytojas
OLEH CHEREDNYK
Diagnostika ir gydymas liaudies
medicinos metodais.
Tel. 847-635-0353;
847-507-4074 (mob.)

„Draugo“ skelbimų skyrius
Tel. 1-773-585-9500

VALGYK KUGELJ!!!

Sudėtis: tarkuotos bulvės, pienas, lašinukai,
druska, prieskoniai. 2 svarai tarkuotų bulvių
sudedama į indą,
įpilama pieno, įdedama į puistytų lašinukų,
druskos, prieskonių ir sumaišoma. Kepama 1
val. įkaitintoje orkaitėje. Valgoma su grietine.

Lietuviška bulvių tarkavimo mašina
Tik \$85.

UPS ČIKAGOJE Į NAMUS — NEMOKAMAS

Tel. 773-875-6232.

A STAR ALLIANCE MEMBER



How easy is it to get from Chicago to Vilnius?
As easy as SAS.

From Chicago we offer daily service to Vilnius
with a hassle free connection through our
Copenhagen Airport. And when returning, you
can enjoy same day travel via Copenhagen back
to Chicago.

Find out just how easy we can make your
next trip to Vilnius. And remember, when you
travel with SAS, you can earn mileage credit
with United's Mileage Plus® or SAS' EuroBonus™ frequent flyer program.

For information on special fares and
schedules contact your Travel Agent or SAS at
800-221-2350. Or visit us at
www.scandinavian.net

It's Scandinavian

Paslaugos

PARDAVIMAS IR TAIŠYMAS
MIGLINAS TV
GE/CA ATSTOVYBE
2346 W. 69th Street
Tel. 773-776-1486

MARQUETTE
PHOTO
SUPPLY

REIKMENYS FOTOGRAFAMS
IR MĖGĖJAMS

Pirkdami pas mus, daug su-
taupysite. Pasinaudokite
mūsų patogiu „lay-away“
planu. Atliksime visus foto
laboratorijos darbus.

Darbo val. kasdien nuo 8
v.r. iki 6 v.v.; šeštadieniais
nuo 8 v.r. iki 4 v.p.p.;
sekmadieniais uždaryta.
Antradieniais ir trečiadieni-
ais susikabinsite lietuviškai.

3314 W. 63 St.
Tel. 773-776-8998

Draudimo paslaugos

AUTOMOBILIŲ, NAMŲ, SVEIKATOS IR
GYVYBĖS DRAUDIMAS
Agentas Frank Zapolis ir Off. Mgr.
Aukso S. Kane kalba lietuviškai.
FRANK ZAPOLIS
3208 1/2 West 95th Street
Tel. 708-424-8654; 773-581-8654

STATE FARM INSURANCE
DRAUDIMAI
Automobilio, namų,
gyvybės ir sveikatos
Agentė Barbara Murray
Pragykite Rasos - kalba lietuviškai
5710 W. 95 St., Oak Lawn
708-423-5900

[Išvaigus — visada apsidraudę!]
• Sveikatos ir gyvybės draudimai
• Kėnsų ligų draudimai (vežio, širdies ir t.t.)
• Nelaimingų atsitikimų draudimai
• Pensijiniai planai
Visas šias paslaugas rasite
vienoje stabiliausio ir seniausio
draudimo kompanijai.
Western-Southern Life & Financial
Company, įkurtoje 1888 m.
Susikabinsite lietuviškai,
paskambinę licenzijuotai
atstovei **Nijolei Stefanai**.
Tel. 773-736-3272, ext. 130;
708-456-5897 (namų);
708-769-5897 (mob.).
4610 W. Diversey Ave., Suite C,
Chicago, IL 60639-1829.
Klientų pageidavimais, šifruojame ir namus.

Kirpėjų paslaugos

KIRPĖJA, turinti didelę darbo
patirtį, kerpa vyrams ir moterims, atlieka
cheminių sušukavimų, dažo plaukus,
antakių, blakstienas.
Pagal pageidavimą atvyksta į
kliento namus.
Tel. 773-918-0851;
773-844-3649, Regina

Salone „Miražas“ kirpėja
SKIRMANTĖ tvarko plaukus
vyrams ir moterims. Susitarus,
atvyksta į kliento namus. Salone
„Miražas“ tel. 708-598-8802;
namų tel. 708-612-9524.

NEKILNOJAMASIS TURITAS

Teikiu paslaugas parduodant
ar perkant namus, butus,
žemės sklypą. Veltui
įkainoju nekilnojamą
turtą. Galiu tarpininkauti
gaunant finansinę paskolą.

O'FLAHERTY REALTORS
& BUILDERS, Inc.
Kompanija pagal jūsų užsakymą
stato naujus namus.
GRAŽINA JONAVICIENĖ
708-430-1000
708-598-6501
mob. 708-203-5242
jonavicius@home.com

Century 21
New Vision
Bus.: 708-361-0800
Voice Mail: 773-854-7820
Fax: 708-361-9618

DANUTĖ
MAYER
Jei norite parduoti ar pirkti namus mieste
ar priemiesčiuose, kreipkitės į **DANUTĖ**
MAYER Profesionalią ir
sąžiningą patarėją nuo 1986 m.
Nuosavybį įkainavimas veltui.

Siūlo finansavimą

DMC
Ilona Retytė
Tel. 847-668-6279
Negausite laiko,
išnaudokite patį
mažiausią procentą.
• Dirbame su daugiau kaip 40 bankų
• Patys mažiausi % visame IL
• Sutaupykite pinigų perfinansuojant
savo nekilnojamojo turto
Skambinkite, jei jus sudomino ši
informacija.
Mes garantuojame sutaupyti
jums pinigų.

ASTA T. MIKUNAS
Profesionaliai ir sąžiningai patarėja
įvairių nuosavybės pirkime ir par-
davime mieste ir priemiesčiuose.

Siūlo išnuomoti

Brighton Park išnuomojamas
2 miegamųjų butas. Naujai
dekoruotas, vyresnio amžiaus
žmončms, be gyvuliukų.
Tel. 773-935-1924.

Išnuomojamas 2 mieg. butas
„basement“ 2 vyresnio
amžiaus moterims Archer ir
Pulaski rajone.
Tel. 773-218-4351.

Išnuomojamas 3 miegamųjų (6
kambarių) butas 1 aukšte, viskas
nauja. 45 St. ir Fairfield.
Brighton Park. Šalia lietuvių
bažnyčia. Kaina \$600.
Tel. 773-586-4658.

Kraustymosi paslaugos

MOVING
Ilgametis profesionalus krausty-
mas Čikagoje ir į kitas valstijas.
GEDIMINAS
708-387-9144

Parduodamas arba išnuomojamas naujas 4 miegamųjų kambarių namas
Vilniuje. Antakalnio rajone — tik 6 mylios nuo Gedimino pilies. Plotas
320 m² (3.500 kv. pėdų). 4 vonios tualetai, darbo kambarys, svečių kam-
barys (living room). Svečių ir šeimininkų valgomojo kambarius (dining
& breakfast rooms) jungia didelė virtuvė su „sala“ viduryje ir geriausiais
amerikiečių ir Vakarų Europos šalių buitines technikos įrengimais. 4
padidinti kambariai (storage rooms), walk-in closet, suomiška pirtis (sauna),
sporto kamarys, 2 židiniai — vienas living room, kitas — master bed-
room, 2 garažai, apsaugos sistema, žaliuzės, šildomos grindys, telefono li-
nija, dekas, 10 arų žemės sklypas. Namai pastatyti, vadovaujantis pažan-
giausiomis Kanados, Amerikos, Vokietijos statybos technologijomis.
Labai ekonomiškas šildymas. Kaina 220K JAV dolerių. Rimtus interesan-
tus prašau kreiptis į **Vigą Jakeliūnaitę** tel. 310-656-1920 ar
3310-980-1939. E-mail: vigajak@aol.com

Audrius Mikulis
Tel. 630-205-9262
Tel. 773-260-3404
E-mail: amikulis@usa.com
Ivairūs nekilnojamas turtas:
• Nemokamas įkainavimas
• Nemokama rinkos analizė
• Pirkimas
• Pardavimas
• Surandame
optimaliausią finansavimą

GREIT PARDUODA
Landmark
properties
Bus. 773-229-8761
Res. 708-425-7160
Mobil 773-590-0205
Pager 630-314-4330

RIMAS STANKUS
• Čikagoje ar priemiesčiuose
• Greitas ir sąžiningas pataravimas
• Nuosavybį įkainavimas veltui
• Tarpininkaujame gaunant
paskolą
• Pensininkams nuolaida

Bus. 773-229-8761
Res. 708-425-7160
Mobil 773-590-0205
Pager 630-314-4330

ASTA T. MIKUNAS
Profesionaliai ir sąžiningai patarėja
įvairių nuosavybės pirkime ir par-
davime mieste ir priemiesčiuose.

Century 21
Accent
Homefinders
9201 S. Cicero
Oak Lawn, Illinois 60453
Business 708-423-9111
Voice Mail 708-233-3374
Fax 708-423-9235
Pager 312-707-6120
Res. 708-423-4443

ASTA T. MIKUNAS
Profesionaliai ir sąžiningai patarėja
įvairių nuosavybės pirkime ir par-
davime mieste ir priemiesčiuose.

Išnuomojamas apšildomas
4 kambarių,
1 mieg. butas 67 & Whipple
apyl. \$415 į mėn. + „security“
Tel. 773-434-4543

Butukai pensininkams.
Modernūs, erdvūs, savarankiški
tvarkyti. Gražioje aplinkoje.
Manjono Nekalto Prasidejimo seserų
preziūroje. Pasinaudokite šia progą.
kreipkitės
Vilja Maria, P.O. Box 155,
Thompson, CT 06277

Oak Lawn išnuomojamas 4
kambarių, 2 mieg. butas su šiluma.
Yra šaldytuvas ir dujinė viryklė.
Šalia teniso kortai ir baseinas.
First Rate Real Estate, 773-767-
2400, Aušra Padalino.

Parduoda

Parduodamas 2-3 didelių mie-
gamųjų, 4 metrų „townhouse“, įreng-
tas rūšys, 2 mašinos garažas šalia
Pasaulio lietuvių centro. Apžiūrėti ga-
lima šeštadienį ir sekmadienį, nuo 12
v. iki 5 v.v., 12762 Cheifain Court,
Lemont, Tel. 630-243-8360.

Siūlo mokyti

B & DA

B & DA — vienintelė legali dantistų asistentų
mokykla IL valstijoje, kurioje dėstoma rusų
kalba ir kuri garantuoja pagalbą išsidarbinant

Mokykla ruošia šiuos specialistus:
• Dantistų asistentus, turinčius
kompiuterio ir medicininių sąskaitų žinių
• Medicinos asistentus ir medicininės
sąskaitos

Šios mokyklos studentai gali lankyti
nemokamas anglų kalbos pamokas.

Du mėnesiai — ir jūsų rankose puiki specialybė!
847-652-8545; 847-361-4194
8011 Lincoln, Skokie

Tai - Jūsų laikraštis

DRAUGAS
THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

KĖSTUTIS ČERKELIŪNAS

Dešimtas pavasaris Lietuvoje — keturios gegužės ir birželio savaitės — patogus laikas lankyti teatrus, kol dar nenusileido sezono uždanga.

Be dešimties spektaklių, dieną Kaune galėjai dairytis po muziejus, atiduoti pagarbą vis dar skurdžiai eksponuojamam M. K. Čiurlioniui, pasižiūrėti Poezijos pavasariu 2002, VII Pažaislio muzikos festivaliu, skulptūromis Europos parke prie Vilniaus, Santaros-Sviesos konferencija Vilniuje. Nuo 1995 m. bene kasmet Kauno muzikiniame teatre gaivinaus muzikos istoriją vadinama operetė — Johann Strauss „Šikšnosparnių“. Ją kauniečiai grakščiai perteikia: vokaliskai ir vaidybiškai. V. Tarptautiniame vaikų ir jaunimo teatrų festivalyje Kauno muzikiniame teatre patiko du spektakliai: Kauno „Vilko lakio“ parodytas Lietuvos populiarios švedų rašytojos Astrid Lindgren (ji neseniai mirė) veikalas „Ronja — plešiko duklė“ ir Talino rusų jaunimo teatro atvežta Šekspyro amžinoji meilės istorija „Romeo ir Julijs“. Pažaislio muzikos festivalio remuose nudiugino koncertas Kauno filharmonijoje, kurio visi bilietai buvo išparduoti. Programoje: Brahms koncertas smuikui ir orkestrui D-Dur, op. 37 ir Čaikovskio koncertas fortepijonui bei orkestrui Nr. 1. Kauno filharmonijos orkestrui dirigavo Juozas Domarkas. Solistai — svečiai iš Italijos: pianistas Lazar Berman (programose įrašytas kaip legendinis) ir smuikininkas, jo sūnus, Pavel Berman.

Nuobodžiauti nebuvo jokio reikalo, pagaliau, jei gali išvengti populiarių pinklių, kai tave prirakina prie nesibaigiančių vaišių stalo, tai užtenka laiko ir kultūriniam išpročiui.

Iš parduotuvių (jų Kaune ir Vilniuje yra ir didelių, elegantiškai spindintį) domina tik knygynai ir paštas. Senajame (prieškario) Kaune užsienio knygas siūle Pribacio ir vokiečių knygynai. Iš lietuviškų atmintinas Spaudos fondas, Šv. Kazimiero knygynas ir dabar gyvuoja (Vilniaus gatvė). Kiti šiuolaikiniai knygynai: Centrinis, Masiulio (abu Laisvės al.), Vidmanto Staniulio antikvariatas Vytauto prospekte, Kęstučio Navako knygynas-klubas „Septintosios vienatvės“ (Daukšos g.). Yra ir egzotiškas pavidalas: „Tukstantis ir viena knyga“, o „Spindulio“ spausdintų knygynelyje gali rasti smarkiai nupigintų leidinių. Pavyzdžiui, ten jau ne pirmieji metai pirkejo laukia Pulgio Andriusio „Septintasis žengimas“ (memuaro — autobiografiniai apmatai). 1995 m. laida, 5,000 egzempliorių tiražas — ši storais viršelais knyga parduodama už 45 centus.

Nuo jaunųjų dienų išliko demesys pašto ženklams. Visus vartotus (kiti sako: gesintus) pašto ženklus išsi-

kerpu, plaunu, džiovinu. Čia daug padėjo sugeriamasis popierius, ilgainiui išėjęs iš apyvartos. Šiemet jo veltui teiravau Kaune bent keturiose raštinės reikmenų parduotuvėse. Paskutinė viltis Vokietijoje — taip ir nutiko. Pas vieną filatelijos prekybininką Muenchene gavau atitiktą — knygą pašto ženklų džiovinimui — storą plastiką plovimo lapų ir geros kokybės sugeriamojo popieriaus lakštų derinys. Šis malonumas kainavo 9,95 eurų.

Mano ilgokai kauptas sporto pašto ženklų rinkinys (trys albumai su daugiau kaip 1,000 ženklų) susirado saugų prieglobstį Lietuvos sporto muziejuje Kaune.

Su paštu sieja ir gimnazistų taupymas. Vieno Žalia-kalnio namo palepėje šiemet užtikau Taupomųjų Vals-tybės Kasų pažymėjimą, kad 1935 m. 8-ji premija, kišeninis laikrodis „Cyma Prima“ yra paskirta jaunajam tapytojui, Kauno Tėvų jėgų gimnazijos VI kl. mokiniui Kęstutui Čerkeliūnui už taupumą. Tą šveicarišką laikrodį karo baig-mėje pasiėmiau į Vokietiją, kur turėjau lovą ir spintą kuk-lios ūkininkės namo palepėje Kirchentallinsfurte, netoli Tus-bingeno. Atėję prancūzų ka-riai iškratė visus pašalius, o iš kuklios studento mantos paglemžė tik tą laikrodį. Laimei, okupantai spintos pakankamai neatitraukė, tad neužtikau ten užkisto mačo revolverio, rasto traukinio ne-toli Berlyno.

Kaune randi tą patį Vytauto Didžiojo universitetą, tik kai kurie fakultetų pas-tatai lyg būtų susimaišę. Grįžta 1936 m., kai „Naujosios Romuvos“ leidėjas ir redakto-rius Juozas Keliuotis dėstė žurnalistiką. Pradėjęs rašinėti į spaudą, taryk panorau pa-klusyti nors vienos tų paskaitų. Pagelbėjo vyresnioji sesuo, humanitarė studentė. Patarė tvarkingai apsirengti, pasirūšti kaklaraištį, įvėdė ir tik knygynai ir paštas. Senajame (prieškario) Kaune užsienio knygas siūle Pribacio ir vokiečių knygynai. Iš lietuviškų atmintinas Spaudos fon-das, Šv. Kazimiero knygynas ir dabar gyvuoja (Vilniaus gatvė). Kiti šiuolaikiniai kny-gynai: Centrinis, Masiulio (abu Laisvės al.), Vidmanto Staniulio antikvariatas Vy-tauto prospekte, Kęstučio Na-vako knygynas-klubas „Sep-tintosios vienatvės“ (Daukšos g.). Yra ir egzotiškas pavidai-mas: „Tukstantis ir viena kny-ga“, o „Spindulio“ spausdintų knygynelyje gali rasti smarkiai nupigintų leidi-nių. Pavyzdžiui, ten jau ne pirmieji metai pirkejo laukia Pulgio Andriusio „Septintasis žengimas“ (memuaro — autobiografiniai apmatai). 1995 m. laida, 5,000 egzempliorių tiražas — ši storais viršelais knyga par-duodama už 45 centus.

Nuo jaunųjų dienų išliko demesys pašto ženklams. Visus vartotus (kiti sako: gesintus) pašto ženklus išsi-

Apsipratus Kaune, vieną

naktį atsibudus, išpindo mintis, o kodėl nepasukti į Muencheną, kur nebuvau jau ketverius metus. Pagalvota — padaryta. Iš Vilniaus lietuvių oro linija skrydis į Frankfurtą prie Maino, iš ten greituoju traukiniu į Muencheną. Tas greitis buvo tartum užtai-sytas — kartkartėmis imdavo lekti iki 300 km per valandą. Tada žvilgsnis pro langą buvo mišrainė — nesuvedei nei me-džiū, nei namų. Traukiniai Europoje vis dar didelis ma-lonumas.

Vokietijoje ir Austrijoje jau naujoji tarptautinė valiuta — įsitvirtina euro, kurio vertė artėja prie dolerio.

Trys vakarai Muenchene — trys apsilankymai teatre. Pradžiai gero lygio opera „Traviata“, po to operetė „Linksmoji našlė“ — nelabai vykęs, vietomis kiek vulgarus pastatymas, vidutiniški bal-sai, skurdi vaidyba, na, o už-sklandai — įspūdinga Samuel Beckett drama „Endspiel“ (Fin da partie) mažame teatre 44. Režisierius ir teatro sa-vininkas Horst A. Reichel, po ketverių metų nesimatymo, buvo užsiauginęs barzdą žilais atspalviais. Į mano pastabą, kad jis pasikeitęs, režisierius, dar kartą įdėmiai žvilgtelėjęs, leplelėjo, kad ir atvykėlis ne-tas...

Bavarijose buvo proga pasidomėti vokiečių sporto žurnalais, kurie nėra per-grūsti skelbimais, kaip ame-rikiniai „Sport Bild“ giriasi, būdamas geriausias Europoje „kicker“, seniojo „Fussball“ ly-gio įpėdinis, skelbia Europos kraštų futbolio pirmenybių pasekmes ir padėti. Yra ir Lietuvos. Birželio 10 d. laidoje matome, kad pirmąją Vil-niaus „Žalgiris“, o paskutinėje, 9-toj, vietoj — Kėdainių „Nevėžis“. Klubų pavadinimus vokiečiai rašo vakarietiškiškai — be kabučių, kai Lietuvos spau-da ir jos beždionių autojai užsienyje kažkodėl neatsikra-to sovietinio palikimo ir klubų vardus apsiaučia kabutėmis — tai grieždina tekstą ir lente-lės. Kada mes čia paseksime Vakarus?

Žvelgiant į europinių fut-bolo pirmenybių lenteles, krito į akis, jog Lietuva bene bu-vienintelė, turinti nelyginį komandų skaičių — 9. Kiti kraštai turi lyginį skaičių — nuo 8 (Latvija, Estija) iki 18

(Vokietija) ar 20 (Ispanija).

Užkabinus sporto termi-nus, keista, kad Lietuvoje jie taip smarkiai išsikibo į žodį čempionatas, kai jau nuo prezidento Smetonos laikų turime gražų atitiktą — pirmenybės. Be to, kam reikalingi anglicizmai ar kitos svetimybės, kaip: asociacija, distancijos, finalas, finišas, mačas, reitingas, turas ir t.t. Tarp kitko, ar žodis jubiliejus nėra jau be ribos visur vaikio-jamas, kai daug kur užtektų žodžio sukaktis?

Džiugėsnė smulkmena — Vilniuje leidžiamam laikraštyje „Sportas“ (tris kartus per savaitę) nuolat rašo veteranas Stasys Paberžis, futbolio ap-žvalgininkas.

Dienraštis „Respublika“ paminė, kad pasaulio futbolio pirmenybės 2002 m. pasiekė į Lietuvos Seimą, kuris virto lo-šimų namais. Seimo nariai pamėgo būriuotis Seimo foje prie televizorių, surengė ir rungtynių totalizatorių — apie 20 žmonių į bendrą fondą suėjo po 20 litų. Totalizato-riuje panoru dalyvauti ir dvi Seimo moterys.

Ankstyvas saulėtas rytas Muenchene paskatino išvykai į Salzburgą, Mozarto gimta-mi miestą. Ten, pakilus į aukštu-tinę terasą, medžių paunks-mėje, prie medinių stalų su užkanda ir atgaiva, galėjai ge-retis artėsių ar tolesnių kal-nų rikiuotėmis, kur ritmingai baltuoja sniegostakos.

Tada įsiminga skaičiai iš praeties. Pirmasis vizitas Salzburgan buvo 1942 m., kai ten užsuko Lietuvos žurnalis-tų grupė. Dabar, po 60 metų, veltui aplink dairytumeis savo tasyk vyresnių kolegų, kurie jau pasitraukė į Anapus: tai būtų Balys Gaidžiūnas, Mikas Ilgūnas, Rapolas Mackonis, Aleksis Rannitas, Juozas Sen-kus...

Gaidžiūnas įsimintinas iš 1935 m., kai, redaguodamas „Jaunąjį ūkininką“, ten pa-skelbė vieno 14-mečio rašinį „Ar buvai Kuršių Neringoje?“, Ilgūnas — nuotaikos gaivinto-jas bet kur, bet kada, vilnietis rašytojas Mackonis — užsi-grūdinęs kovotojas už lietuvi-bę, estas Rannitas, sutapęs su Lietuva, vakarietis be prie-kaištų, stengėsi, kad M. K.

Čiurlionis būtų pripažintas kaip abstraktaus meno pra-dininkas, dėl to susilaukė kri-tikos balsų, tarp jų ir iš Kandinskio našlės. Rannitas buvo vienas tų rašytojų, kurie sėkmingai darbovos Vakarų spaudoje. Po mirties jį plačiai aprašė Muencheno dienraštis „Sueddeutsche Zeitung“. Ran-nitas buvo vedęs operos ir ope-retės solistę Gražiną Matu-laitytę. Senkus — spaudos vadovas, kai 1941 m. buvo atstatyta Lietuvos nepriklau-somybė.

Muenchene dar pabuvoju dujejuose didžiuose muzie-juose: Alta ir Noue Pina-kothak, be to, apžiūrėjau Kan-dinskio ir Der blaue Reiter dailininkų dosnų palikimą Lonbach Haus.

Grįžęs į Lietuvą, vos spē-jau į Santaros-Sviesos konfe-renciją Vilniaus universiteto Teatro salėje. Svečių pabuvo ir Lietuvos prezidentas Valdas Adamkus. Sutiktas be liaup-sinimų, Adamkus pasikalbėjo su veikejais, išklaušė Zenono Rekašiaus pranešimą: „Glo-balizacija: palaima ar pražūtis Lietuvos valstybingumui“, asmeniniam saugui davus ženklą, pakilo iš pirmosios eilės ir abu tyliai išėjo, nes prezidentas skubėjo į užsienį. Toliau kalbėjo Leonidas Donskis apie globalizaciją ir jaudrintą vaizduotę, o Algirdo Degučio tema buvo „Antiglo-balizmas kaip reakcija į libe-ralizmą“. Rytmečio programą „Globalizacijos iššūkiai lietu-viškai realybei“ moderavo Ka-zys Almenas.

Po pietų buvo Aleksandro Štromo knygos „Laisvės hori-zontai“ aptarimas. Moderavo Egidijus Aleksandravičius. Dalyvavo ir našlė Violeta Štro-mienė.

Santaros-Sviesos konfe-rencijos pirmoji diena Vilniuje (po to vyktą į Anykščius) buvo reta intelektualinė prabanga.

Skubant skristi į Helsinkį ir toliau į New Yorką, pristigo laiko didžiausiai vasaros šven-tei — Joninėms. Birželio 23 d., nuo 16 val. iki paryčių, Vil-niuje tarp Baltojo ir Žaliojo til-tų tęsėsi įvairiaspalvė progra-ma: burtai, ugnys, vainikų plukdymas Nerimi, Rasos dai-nos, vakaronė, o 23 val. turėjo pražysti ugninis paparcio žie-das...

Deja, bet gal kitais metais?

AMERICAN TRAVEL ABROAD

5058 S. ARCHER AVE., CHICAGO, IL 60632
Tel.: (773) 838-8888;
Fax.: (773) 838-8946

Siūlome geriausias kainas kelionėms į Lietuvą bei į kitas pasaulio šalis iš Čikagos ir kitų Amerikos miestų. Kalbame lietuviškai.

Tel. (773)838-8888.

LIETUVIŲ LAIDOTUVIŲ DIREKTORIŲ SAJUNGA

Turi laidotuvių patalpas visose Čikagos miesto apylinkėse ir priemiesčiuose. Patarnavimas 24 val.

GAIDAS - DAIMID
FUNERAL DIRECTORS
Directors of Eudeikis Funeral Home (EST 1908)
GERALD F. DAIMID
4330 So. California 10727 S. Pulaski Rd.
5948 S. Archer Ave.
5200 W.95 St. 9900 W.143 St.
Oak Lawn, IL. Orland Park, IL.

12401 S. Archer Ave.
(& Derby Rd.)
ALL PHONES
1-773-523-0440

LACK & SONS
FUNERAL DIRECTORS
HICKORY HILLS, 9236 S. ROBERTS ROAD
MARQUETTE PARK, 6541 S. KEDZIE AVE.
ORLAND PARK, 9900 W. 143 St.
ALL PHONES
1-708-430-5700

PETKUS & SON
FUNERAL DIRECTORS
BRIGHTON PARK 4330 S. CALIFORNIA
MARQUETTE PARK 2533 W. 71 ST.
CICERO 5940 W. 35 ST.
LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)
EVERGREEN PARK, 2929 W. 87 ST.
TINLEY PARK, 16600 S. OAK PARK AVE.
ALL PHONES
CHICAGO 1-773-476-2345
NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas)
Tel. 1-800-994-7600
www.petkusfuneralhomes.com

VANCE FUNERAL HOME
FUNERAL DIRECTORS
SERVICES AVAILABLE AT OTHER
CHICAGO AND SUBURBAN LOCATIONS
CICERO, 5645 W. 35 Street
WESTCHESTER, 10501 W. CERMAK
CHICAGO, 5858 W. ROOSEVELT Rd.
ALL PHONES
1-708-652-5245

PALOS — GAIDAS
FUNERAL HOME
• Patogioje vietoje tarp Čikagos ir Lemonto
• 10 minučių nuo Šv. Kazimiero lietuvių kapinių
11028 S. Southwest Hwy.
Palos Hills, Illinois
(708)974-4410

NINA
1-773-252-4700 — kalba lenkiskai, angliskai, 2956 N. Milwaukee, #200
Vaikai ir seneliai

1-773-838-1770
lenkiskai, angliskai, rusiskai
Vairuotojų teisės - CDL

HALINA
1-708-453-5853 — kalba lenkiskai, angliskai
Ivairūs darbai

ZITA
1-773-585-9067 — kalba lietuviškai
Senelių priežiūra

Always With Flowers

- Gėlės į Lietuvą (1-2 biznio dienos)
- Vestuvines ir progines puokštes (vestuvinių puokščių konsultavimas — nemokamas)
- Salių, stalų ir baldų dekoravimas įvairioms progoms su 20% nuolaida
- Žolių ir kapų tvarkymas
- Gėlių visoms progoms
- Krepšeliai ir vainikai laidotuviams
- Pristatomie JAV, Lietuvoje ir pasaulyje
- www.alwayswithflowers.com

8015 W. 79 St. Justice, IL 60458; Tel. 888-594-6804

IEŠKANTIEMS DARBO

NIKA 1-773-583-5888 — kalba lenkiskai, angliskai 3411 N. Pulaski Seneliai, vaikai	OLGA HOME CARE, INC Privati agentūra 1-708-923-0193 — kalba rusiskai, angliskai 6845 W. 107th Str. Seneliai, senelės	IVA 1-708-499-9861 kalba lenkiskai, angliskai, Darbai įvairūs
DALIA 1-773-247-6129 — kalba lietuviškai 1-312-371-4445 Namų valymas, vaikų priežiūra, seneliai	LEONID 2881 N. Milwaukee 1-773-395-8820 kalba rusiskai, angliskai Ivairūs darbai	POLONIJA 1-773-282-1044 kalba lenkiskai, angliskai, Darbai įvairūs
SVS Taxi Co. ieško vairuotojų. Geros sąlygos, galima uždirbti nuo \$650 ir daugiau per savaitę. Skambinti Slavai 1-847-612-4282	American-Polish Domestic Employment Agency 1-773-342-6744 lenkiskai, angliskai Ilgoniai - vyrams ir moterims	CHEPOV'S Domestic Agency, Inc 1-847-803-6439 kalba rusiskai, angliskai Vaikai ir seneliai
1-773-992-2210 lenkiskai, angliskai Auklės 9400 W. Foster Ave., #205	1-773-804-0500 lenkiskai, rusiskai Vairuotojų teisės - CDL 6105 W. Belmont, Chicago, IL	MARINA 1-847-329-0202 kalba rusiskai, angliskai namų, viešbučių, parduotuvių valymas • vizų pratęsimas • "aid to tax payer" informacija dėl taksų mokesčių • vaikai ir seneliai
Kvečiame moters darbus pinai ir nepilnai darbo savaitę gyvenamųjų patalpų valymui. Mokame grynais kiekvieną dieną. Minute Maid 7562 N. Milwaukee, Chicago, IL 60631. 1-847-647-0433. Kalbame ir rusiskai. Klausiti jurlais arba Leonido.	MARGARET 1-708-403-8707 lenkiskai, angliskai. Slaugos darbai 8632 W. 145 St., Chicago, IL	TERESA 1-773-545-3795 kalba lenkiskai, angliskai, Darbai įvairūs
Reikalingi masazistai (vyrai ir moterys). Paruošime, padėsime gauti licenziją ir įdarbiname. 1-847-948-0994 arba 1-847-338-5838	CAROLINA JANITORIAL, Inc. 1-708-415-1211 • 1-708-837-8904 Kviesti Eugenijukalba lietuviškai viešbučių, kambarių tvarkymas ir padavėjos	TURGUS Valentinas Krumpis

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

Ignas Serapinas mirė 2002 m. rugpjūčio 25 d. šv. Kryžiaus ligoninėje Čikagoje. Atsisveikinimas ir šv. Mišios vyks spalio 7 d., pirmadienį, 10:30 val. r. šv. M. Marijos Gimimo parapijos bažnyčioje Marquette Parke.

Pratesiama Mizgirių gintaro parodos trukmė — dar ir kitam savaitgalui. Atidarymas, kaip daug kartų buvo skelbta — šį šeštadienį, spalio 5 d., 5 val. p.p.; paroda atidaryta ir sekmadienį (spalio 6 d.) nuo 10 val. r. iki 5 val. p.p.; be to, ją bus galima pamatyti ir spalio 12-13 (šeštadienį bei sekmadienį). Atvykite — nesigailėsite. Tikrai pigiau ir lengviau parodą pamatyti Lietuvių dailes muziejuje Lemonte, negu keliauti į Mizgirių muziejų Lietuvoje... Butų šaunu, kad moterys (o gal ir vyrai?) į parodą atidarymą atvyktų pasipuošusios gintariniais papuošalais. Paroda surosta JAV LB Kultūros tarybos pastangomis.

ALRK Moterų sąjungos 3 kuopa šaukia narių susirinkimą, kuris vyks š. m. spalio 19 d., šeštadienį, 3 val. p.p. šv. M. Marijos Gimimo parapijos saleje, Marquette Parke. Kviečiame visas nares dalyvauti. Bus kavutės.

Idomu

Tradiciniais vakarietiškais ir retai girdimais rytietiškais muzikos instrumentais Sik Road ansamblio atlikis specialiai paruoštą programą Chicago Symphony Center (220 S. Michigan Ave.). Ansamblio, kuriam vadovauja žymus violončelininkas Yo-Yo Ma, koncertai vyks spalio 25 d. 8 val. v., spalio 26 d. 3 val. p.p. ir spalio 27 d. 3 val. p.p. Bilietus užsisakykite tel. 312-294-3000.

Ar žinote, kad jau 24 metus kiekvieną rudenį muzikantų ir muzikos mėgėjų, tyrinėtojų ir kritikų keliai veda į didelę geltoną palapinę Old Orchard apsipirkimo centre (34 Old Orchard Center, Skokie), kur už kelis dolerius žinovai papildė savo įrašų kolekcijas retais ir labai vertingais muzikos įrašais? „Mammoth Music Mart“ — taip pavadinta muzikos įrašų mugė vyks iki spalio 20 d. Noredami sužinoti darbo valandas, skambinkite tel. 847-679-3311. Kaip praneša muges organizatoriai, šis renginys turėtų bus paskutinis, nes atsiranda vis mažiau muzikos įrašų pirkėjų, kurie dabar miegiau perka muzikos įrašus internete. Muzikos įrašų aukotojų taip pat mažėja. Šį kasmetinį renginį, patį didžiausią tokio tipo muzikos įrašų išpardavimą visoje Amerikoje, 24 metus rengia Les Turner ALS fondas, kuris organizuoja mugę siekdamas sukelti pinigų Lou Gehrig's ligai gydyti.

Birutė Jasaitienė — šių metų Balzeko lietuvių kultūros muziejaus Metų moters žymens laimėtoja. Šios aktyvios lietuviškosios visuomenės veikėjos pagerbimas vyks spalio 13 d., sekmadienį, Balzeko lietuvių kultūros muziejuje (6500 S. Pulaski Rd., Chicago). Bilietų užsakymas ir informacija skambinant Eli Kautauskas tel. 708-447-5671.

Šį šeštadienį ir sekmadienį, spalio 5 ir 6 d., po šv. Mišių bus surenkami BALFo metinės rinkliavos vokeliai. Būkit dosnūs, nes tik viena kartą per metus mes prašome pagalbos, o darbai nesibaigia. Lietuvai dar reikia padėti. BALFas labdarą siūncia į namus pavieniams asmenims, bet ne organizacijoms ir įdėda į siuntinius vitaminų, aspirino, reikmenų vaikams ir kitų gėrybių.

Lietuvių fondo 40 metų įsteigimo sukakties pokylis vyks lapkričio 9 d., seštadienį, Pasaulio lietuvių centro didžiojoje saleje. Gros brolių Švabų orkestras. Prieš pokylį kitoje saleje tik pokylio dalyviams Lietuvos Respublikos valstybinis Vilniaus kvartetas surengs trumpą, bet gražų koncertą. Po to pokylio metu kvartetui bus įteikta dr. Antano Razmos vardo fondo premija, paskirta muzikos srityje. Stalus kviečiame užsisakyti skambinant į Lietuvių fondo raštinę tel. 630-257-1616.

„Seklyčioje“ spalio 9 d. 2 val. p.p. trečiadienio popietėje bus rodoma vaizduojant „Niagara Falls“ („Didingi Niagaros vandens kriokliai“). Šią vaizduojantį rodyti ir savo kelionės įspūdžius papasakos Liucija Einkienė. Visi maloniai kviečiami ir laukiami įdomiai praleisti popietę.

Tauragės lietuvių klubo metinis narių susirinkimas šaukiamas š. m. spalio 10 d., ketvirtadienį, 1 val. p.p. Šaulių rinktinės namuose.

Koncertai

Keturi Ispanijos gitaristai virtuozai C. Cuanda, R. Martinez, M. Paz ir J. Prieto Europoje gerai žinomi ir kaip solistai, ir kaip gitaristų ansamblio „Entrequatre“ nariai. Nuo grupės susibūrimo 1984 m. muzikantai išgarsėjo kaip vieni geriausių Ispanijos šiuolaikines muzikos atlikėjų, dalyvavo daugelyje Europos ir JAV muzikos festivalių. Gitaristų kvartetas „Entrequatre“ nemokama koncerta surengs spalio 10 d., ketvirtadienį, 7 val. v. Čikagos kultūros muziejuje (Preston Bradley Hall saleje, 78 E. Washington St.). Šis specialus koncertas yra tik atskira džiazo ir pasaulio muzikos pasirodymų serijos dalis. Daugiau informacijos tel. 312-744-6630 arba www.cityofchicago.org/Tour/CulturalCenter/

Susitikimas su Alma Adamkiene vyks spalio 11 d. 7:30 val. v. Pasaulio lietuvių centre, Lemonte. Surinktos lešos bus skiriamos Valdo Adamkaus perrinkimo vajui paremti. Visuomenė maloniai kviečiama pasimatyti ir pasišnekučiuoti su Lietuvos prezidento žmona. Susitikimą rengia V. Adamkaus remėjų komitetas.

Lietuvių operos valdybos vicepirmininkas Jurgis Vižnūnas ir šiais metais tvarko operos vajeus ir pokylio rengimo reikalus. Jurgis užtikrina, kad valdybos rengiamas pokylis svečių tikrai neapvirs: jų lauks specialiai tam vakarui ruošiamą programą, kurią choras jau nuo sezono pradžios intensyviai repetuoja. Vakaro programoje girdėsime publikos mėgiamų operų ištraukas, kurias atliks solistai ir šaunūs operos choras. Jurgis jau dabar kvietia operos bičiulius organizuoti ir pokylį dešimties asmenų stalus. Registruoti yra kviečiami ir pavieniai asmenys. O pokylio metu bus paskelbti ir laimėtojai. Vakaro rengėjai prašo kuo skubiau grąžinti bilietų šakneles. Nežinia, gal jūs busite vienas iš tų laimingųjų, kurie pavarde išgirsime saleje, o nedalyvavusieji pokilyje apie tai skaitys spaudoje. Lietuvių operos pokylis-koncertas įvyks šeštadienį, lapkričio 23 d., Jaunimo centras. Jurgio Vižnūno telefonas yra 773-767-5609.

Spalio mėnesį Čikagos arkivyskupijoje skaičiuojami Mišių dalyviai. Dalyvaukime šv. Mišiose ir padėkime išlaikyti lietuviškas pamaldas visose lietuvių parapijose. Visus kviečia ir ragina Amerikos Lietuvių Romos katalikų federacija. Šv. Antano parapijoje (1510 S. 49th Court, Cicero, IL) Mišios aukojamos sekmadieniais 9 val. r.; šv. M. Marijos Gimimo parapijoje (6858 S. Washtenaw Ave., Chicago, IL) — sekmadieniais 8 ir 10:30 val. r.; šv. M. Marijos Nekalto Prasidėjimo parapijoje (2745 W. 44th St., Chicago, IL) — sekmadieniais 10:30 val. r.; Pal. J. Matulaičio misijoje (14915 127th St., Lemont, IL) — sekmadieniais 9 ir 11 val. r., 6 val. v. Atvykite!

Šį sekmadienį — FUTBOLAS LEMONTE Šį sekmadienį, spalio 6 d., „Lituanicos“ futbolininkai penktąsias pirmenybių rungtynes žais aikštėje prie Pasaulio lietuvių centro Lemonte. Lietuvių varžovai — vokiečių „Schwaben“ klubo ekipa. Pirmosios komandos rungtyniaus 3 val. p.p. o prieš tai — nuo 1 val. p.p. — žais rezervinės vie-nulikės. Kaip sporto sirgaliai, be abejo, žino, „Lituanica“ šį sezoną laikosi tikrai puikiai ir yra pačioje „Metropolitan“ lygos aukščiausios divizionų viršūnėje iš 4 rungtynių turėdama 12 taškų. Pirmą kartą per dešimtmetį lietuviai futbolininkai taip aukštai iškilo pirmenybėje lentelėje.

Reikia manyti, kad ir sekmadienio susitikime lietuviai išeis nugalėtojais. ~~Ypač~~ žinant, jog „Schwaben“ vienuolikė dabar nėra iš stiprių tarpų; ji per 4 rungtynes surinko tik 3 taškus ir atsidūrė 9-je vietoje (iš 10 komandų).

Lietuviai žiūrovai yra kviečiami gausiai dalyvauti ir pasidžiaugti mūsų vyrais, kurie taip gerai rungtyniauja. Mūsų futbolininkai yra užsitarnavę didesnio dėmesio negu iki šiol mūsų sporto mėgėjai jiems rodė.

Atėję į rungtynes, sekmadienio popietę prie PLC galesite pasivaistinti valgiais bei gėrimais. Visi yra laukiami.

E. Šulaitis



DRAUGO FONDAS

4545 WEST 63rd STREET
CHICAGO, IL 60629

TEL: 773-585-9500

DRAUGO FONDO DIREKTORIŲ TARYBOS PIRMININKO PRANEŠIMAS

Paruoštas devintajam metiniam DF narių suvažiavimui Čikagoje 2002.10.05

Sveikinu visus DF narius ir svečius, dalyvaujančius 9-tame DF metiniame suvažiavime. Iš visų 1,330 DF narių su 5,010 balsų suvažiavime dalyvauja daugiau kaip 10 proc. reikalingas balsų kvorumas su 1,000 balsų.

Draugo fondas buvo įkurtas 1993 m. dienašio „Draugo“ leidybai paremti. Draugo fondas yra savarankiška Illinois valstijoje registruota nepelno finansinė institucija. Jos vieninteliai savininkai ir šeimininkai yra Draugo fondo nariai. Draugo fondo auginimą ar likvidavimą nusprenžia DF narių suvažiavimas.

Draugo fondo administravimas, lešos, jį investavimas ir panaudojimas yra tvarkomi DF direktorių tarybos, kuri yra DF narių renkama metiniuose suvažiavimuose dvejų metų kadencijai. Dabartinę DF direktorių tarybą sudaro: Bronius Juodelis, pirm., Birutė Jasaitienė, sekret., ir nariai: dr. Petras Kisieliūnas, Andrius Kurkulis, Vaclovas Momkus, Marija Remienė, kun. Viktoras Rimšelis, Julius Lin-takas ir Vytenis Lietuvninkas. Šiandien kadenciją baigia: Bronius Juodelis, Birutė Jasaitienė, Andrius Kurkulis ir Vytenis Lietuvninkas. Kontrolės komisiją sudaro: dr. Kazys Ambrozaitis, Liudas Ramanauskas ir Antanas Valavičius. Adv. Rimas Domanskis yra teisinis patarėjas. DF valdybos darbus (įždininko, sekretoriaus reikalų ir spaudos vedėjo) atlieka Bronius Juodelis. Investavimus tvarko DF direktorių taryba. Draugo fonde šiuo metu yra 1,330 narių, iš jų 332 garbės nariai ir 750 remėjų. Lėšų telkimas atliekamas pavasario ir rudens vajais, siekiant sutelkti antrąjį milijoną.

DF direktorių taryba per metus turi 3-4 posėdžius. Lėšų telkimui daug padeda Draugo fondo skiltis ir skelbimai „Draugo“ paskutiniame puslapyje šeštadieniais. Už tai reikiu didelę padėką „Draugo“ vyr. redaktorei Danutei Bindokienei. Dekoju tėvams mariojoms už leidimą panaudoti patalpas DF laisvų siuntimų. Dekoju ir laisvų siuntėjams bei koordinatoriui Antanui Valavičiui. Visus DF narius ir remėjus kviečiu aktyviai įsijungti į 2002 m. rudens vajeus lėšų telkimą.

Bronius Juodelis
Draugo fondo tarybos pirmininkas

Nauji įnašai Draugo fonde

Su 50 dolerių:
Teresė ir Algimantas Gečiai, garbės nariai, iš viso 1,100 dol., Huntingdon V. PA.
Dr. Albinas ir dr. Ona Garunai, garbės nariai, iš viso 1,450 dol., Willowbrook, IL.
Genovaitė Ankus, iš viso 800 dol., Oak Lawn, IL.
Anna ir Petras Jakutavičius, iš viso 820 dol., Val'dor, Canada.

Kostas Norvila, iš viso 250 dol., Brooklyn, N.Y.
Rimas Černius, iš viso 800 dol., La Grange Pk., IL.
Bronius Jasevičius, iš viso 270 dol., Dearborn, MI.
Narimantas Udrys, iš viso 550 dol., Farmington Hills, MI.
Aurelia Balašaitienė, iš viso 250 dol., Richmond Hts., OH.

Su 40-30 dolerių:
Raymond Paskus, iš viso 350 dol., Darien, IL.
Danutė Jankienė, iš viso 380 dol., Redford, MI.
Danutė Garbonkienė, iš viso 145 dol., Chicago Ridge, IL.
Genė Čyviene, iš viso 560 dol., St. Pete Beach, FL.

Su 25 doleriais:
A. V. Bačianskas, iš viso 25 dol., Fallbrook, CA.
Marija Noreikienė, iš viso 325 dol., Putnam, CT.
Ona Skardienė, iš viso 390 dol., Euclid, OH.
Viktorija Pikelis, iš viso 575 dol., Chicago, IL.
Irene Wehbring, iš viso 50 dol., Hilton, NY.
Petronėlė Cienas, iš viso 55 dol., Naperville, IL.
Egidijus Žilionis, iš viso 25 dol., Baltimore, MD.
Antanas Musteikis, iš viso 50 dol., Olympia, WA.
Birutė Čyviene, iš viso 125 dol., Cleveland, OH.
Henrikas Laucius, iš viso 325 dol., Paterson, NJ.
Algimantas ir Virginija Gureckai, iš viso 139 dol., Germantown, MD.
Antanas Zapareckas, iš viso 195 dol., W. Bloomfield, MI.
Ricardas ir Taidja Chiapetta, iš viso 185 dol., Willow Springs, IL.
Stasė Publienė, iš viso 545 dol., Birmingham, MI.
Aleksas Smilga, iš viso 570 dol., Chicago, IL.
Teresė ir Faustas Strolia, iš viso 575 dol., Oak Forest, IL.
Ed Mankus, iš viso 100 dol., Chicago, IL.

Su 20 dolerių:
Raimunda Karėnas, iš viso 20 dol., Chicago, IL.
Anele Dulkis, iš viso 90 dol., Newark, NJ.
Jadvaga Paukštienė, iš viso 40 dol., Oak Lawn, IL.
Jonas Mezinskis, iš viso 20 dol., Oak Lawn, IL.
Valerija ir Jonas Pleirys, iš viso 400 dol., Chicago, IL.
Česlovas Ramanauskas, iš viso 120 dol., Kirkland, WA.
Estera Alšienė, iš viso 140 dol., Brecksville, OH.

Su 10 dolerių:
Vladas Maciejauskas, iš viso 50 dol., Euclid, OH.
Algirdas Marcinkevičius, iš viso 10 dol., Racine, WI.
Lucille Stadalninkas, iš viso 230 dol., Los Angeles, CA.
Ona Vaškas, iš viso 50 dol., Willoughby, OH.
Gintė Pečiuraitė, iš viso 10 dol., Tucson, AZ.
Aldona Baltch, M. D., iš viso 250 dol., Menands, NY.
Apolinaras Bagdonas, iš viso 90 dol., Chicago, IL.
John Bedulskis, iš viso 65 dol., Ingleside, IL.
Visiems nuoširdžiai dekojame.

Fondo įždininkas

Baletas

Naująją programą, pavadintą „The Taming of the Shrew“ Čikagoje rodyš Joffrey Ballet of Chicago. Spektakliai vyks: spalio 16 d. 7:30 val. v., spalio 17 d. 2 val. p.p. ir 7:30 val. v., spalio 18 d. 7:30 val. v., spalio 19 d. 2 val. p.p. ir 7:30 val. v., spalio 20 d. 2 val. p.p. Bilietus užsisakykite tel. 312-902-1500.

Skelbimai

• **Baltic monuments, 1108 Amber Drive, Lmont, IL, 60439.** Prie pat PL Centro. Tel. 630-243-8446. Leonida ir Gediminas Kazėnai. Pateidaujant atvykstame į namus.

• **DĖMESIO! VIDEO APARATŲ SAVININKAI!** Norėdami tikrai kokybiškai išvesti video įrašus iš Lietuvoje naudojamų PAL sistemos į amerikietišką NTSC ir atvirkščiai, kreipkitės į **INTER-VIDEO 3533 S. Archer Ave., Chicago, IL 60609.** Tel. 773-927-9091. Sav. Petras Bernotas.

• **Almos fondas**
\$50 aukoja Siegrid Petereit Almos fondui. Almos vardu dekojame! Aukos nurašomos nuo mokesčių. Tax ID 36-4124191. Čekius rašyti Lithuanian Orphan Care, pažymint, kad skirta Almos fondui, ir siųsti 2711 West 71st Street, Chicago, IL 60629.

• **A. a. Justinos Kušliauskienės** atminimą pagerbdami draugai ir artimieji aukoja apleistoms Lietuvos vaikams: Algis ir Jūra Bakačiai, J. ir R. Biskiai, Vytautas ir Aldona Soliūnai, Lou ir Dalia Stan-kaičiai, Jovita Strikas, Česius ir Renata Žilioniai. Viso šia liudna proga suaukota \$175. Lietuvos vaikų ir komiteto vardu reiškiam užuojautą velionės artimiesiems, o aukotojams dekojame. Lietuvos našlaičių globos komitetas, 2711 West 71st Street, Chicago, IL 60629.

• **Amerikos lietuviai**, kurie rūpinasi apleistais Lietuvos vaikais: tris vaikus Lietuvoje globoja ir \$450 atsuntę Pranas ir Ona Michelevičiai, St. Peter Beach, FL. Po vieną Lietuvos vaiką globoja ir po \$150 jų paramai atsuntę: Isabele Zmuidzinas, Rochester, NY; Joseph ir Frances Yuknas, Denver, CO; Julia Danta, Exton PA; Juzefa Pivoriūnas, Racine, WI; Aldona Šmulskienė, Chicago, IL; Vytautas ir Vanda Šliupai, Burlingame, CA; Vytautas Vidugiris, Rancho Palos Verdes, CA; V. Rimienė ir A. Rauchienė. \$25 aukoja Edward Valeska, Cincinnati, OH. Lietuvos vaikų vardu dekojame! Lietuvos našlaičių globos komitetas, 2711 West 71st Street, Chicago, IL 60629.

• **A. a. Juozo Lataičio** atminimą pagerbdami, jo artimieji ir draugai aukoja apleistoms Lietuvos vaikams, tai — Julija Janonienė, Chipley, FL; Steven ir Cynthia Johnso, Littleton CO; Jacques ir Doris Machol, Denver, CO; and Germain Eagleton, Colorado Springs, CO. Viso šia proga suaukota \$150. Lietuvos vaikų ir komiteto vardu reiškiam užuojautą velionio artimiesiems, o aukotojams dekojame! Lietuvos našlaičių globos komitetas, 2711 West 71st Street, Chicago, IL 60629.

• **A. a. Juozo Lataičio** atminimą pagerbdami, jo artimieji ir draugai aukoja apleistoms Lietuvos vaikams, tai — Julija Janonienė, Chipley, FL; Steven ir Cynthia Johnso, Littleton CO; Jacques ir Doris Machol, Denver, CO; and Germain Eagleton, Colorado Springs, CO. Viso šia proga suaukota \$150. Lietuvos vaikų ir komiteto vardu reiškiam užuojautą velionio artimiesiems, o aukotojams dekojame! Lietuvos našlaičių globos komitetas, 2711 West 71st Street, Chicago, IL 60629.

• 27 centai skambinant į Lietuvą, 5.5 cnt JAV, 24 val. per parą, 7 dienas per savaitę, 6 sekundžių intervalai. Jokių mėnesinių mokesčių. Tikslus apskaičiavimas. Kokybiškiausias ryšys. Paslauga be apgaulės. Kreipkitės vakarais lietuviškai į TRANSPORT atstovą su 8 metų patirtimi tarptautiniuose ryšiuose. Tel. 708-386-0556. TRANSPORT — patikimiausias ryšys su Lietuva bei visu pasauliu!

• **Prieš užsisakydami** paminklą aplankykite St. Casimir Memorials, 3914 W. 111th St. Turime didelį pasirinkimą: matysite granito spalvą, dydį ir t.t. Gaminame paminklus mūsų dirbtuveje pagal jūsų pageidavimą, brežinius. Prieš pastatant paminklą, galėsite apžiūrėti ir įsitikinti, kad jis padarytas, kaip jau buvo jūsų pageidauta. Sav. Lilija ir Vilimas Nelsonai. Tel. 773-233-6335.

• **„Pensininko“** žurnalą, kurį leidžia JAV LB Soc. Reikalų Taryba, red. Karolis Milkovaitis, galima užsiprenumeruoti adresu: 2711 W. 71 St., Chicago, IL 60629, tel. 773-476-2655. Prenumerata metams: JAV-bėse, \$15, kitur \$25. Išeina 8 kartus per metus. Tai vertinga dovana įvairiomis progomis.

• **Automobilio, namų ir ligos draudimas** atvykusiems iš Lietuvos ir kitų kraštų. Kreipkitės pas A. Lauraitį, A & L Insurance Agency, Balzeko muziejuje, 6500 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629. Il. aukštus, tel. 773-581-4030.

• **Namams pirkti paskolos** duodamas mažais mėnesiniais įmokejimais ir prieinamais nuosimčiams. Kreipkitės į Mutual Federal Savings, 2212 West Cermak Road. Tel. (773) 847-7747.

• **„Saulutė“, Lietuvos vaikų** globos būrelis dekoja už aukas padėti našlaičiams, beglobiams ir invalidams vaikams, daugiavaikėms šeimoms bei studentams Lietuvoje. Aukoj: Aldona Riškus \$240 tęsiant berniuko metinę paramą, Barbara Plikaitis \$240 tęsiant mergaitės metinę paramą. Labai ačiū, „Saulutė“ 419 Weidner Rd., Buffalo Grove, IL 60089, Tax ID #36-3003339.

Advokatas

Vytenis Lietuvninkas
4536 W. 63 Street
Chicago, IL 60629
(Skersai gatvės nuo „Draugo“)
Tel. 773-284-0100.
Tel. 630-257-0200, Lemont, IL.

Advokatas

Jonas Gibaitis
Civilines ir kriminalines bylas
6247 S. Kedzie Avenue
Chicago, IL 60629
Tel. 773-776-8700
E-mail: Gibaitis@aol.com
Toll free 24 hr. 888-776-6742
Darbo val. nuo 8 v.r. iki 5 v.v.
Seštad. 8 v.r. iki 1 v.p.p.

Advokatas
GINTARAS P. ČEPĖNAS
6436 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629
Tel. 773-582-4500
Valandos pagal susitarimą

IMIGRACINĖS TEISĖS ADVOKATAS
AURELIUS BUTVILAS
Tel. 312-580-1217
135 S. LaSalle #2300 Chicago, IL 60603
Galimos konsultacijos šeštadieniais

KALĖDOS ARTĖJA
ATLANTIC Express Corp.
Jūsų dovanos gimines ir artimuosius Lietuvoje pasiekis šv. Kalėdoms, jeigu kreipsitės į ATLANTIC Express Corp. iki Lapkričio mėn. 1 dienos.
Pats metas ruošti šią šventę! Jūsų siuntinys yra laukiamas Lietuvoje.
Tel: 1-800-775-SEND
2719 W. 71 Str, Chicago, IL 60629, (773)-434-7919
8801 S. 78 th Ave, Bridgeview, IL 60455, (708)-599-9680

Šv. Kalėdos jau ne už kalnų!
4545 W 63rd St., Chicago, IL 60629
Siuntinius, dovanas ir pinigus į Lietuvą ruoškite iš anksto — išvengsite prieššventinio susigrūdo ir nepatogumų.
Pradžiuginkite savo artimuosius šv. Kalėdų proga!
TRANSPAK palankiomis sąlygomis aptarnauja lietuvius nuo 1987 m.
TRANSPAK Tel. (773) 838-1050